

Venez nous voir pour votre chapeau  
Chapeaux de paille  
et de toile...  
De 25c. à \$2.50  
S. F. MAYER

# LE COURRIER DE L'OUEST

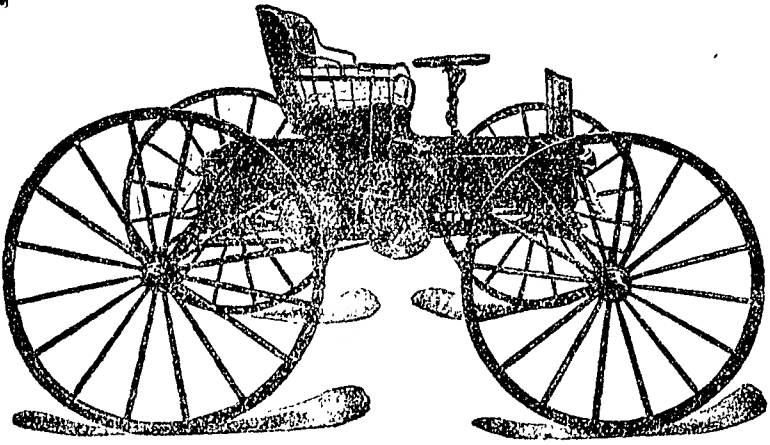
Venez nous voir pour votre chapeau  
Chapeaux de paille  
et de toile...  
De 25c. à \$2.50  
S. F. MAYER

VOL. I

EDMONTON, ALBERTA, JEUDI, 28 JUIN 1906

No. 38

## "THE SUCCESS." Buggy Automobile.

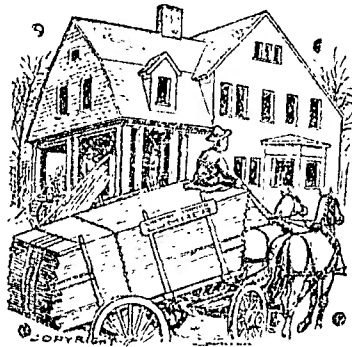


VITESSE : 15 à 20 milles à l'heure.  
CONSUMATION : 1 gallon de gasoline pour 100 milles.  
Monte sans difficulté une côte de 30 degrés d'inclinaison.  
Sans bruit ni vibration.  
Marche par tous les temps et sur n'importe quelle route.  
Automobile idéale pour Médicins, Real Estate agents, etc.  
PRIX : \$400.

A. LAPRESLE & A. FEYPELL

SEULS AGENTS.

PHO 19 OFFICE : Potter & McDougall block. P. O. B. 568



## Préparez-vous

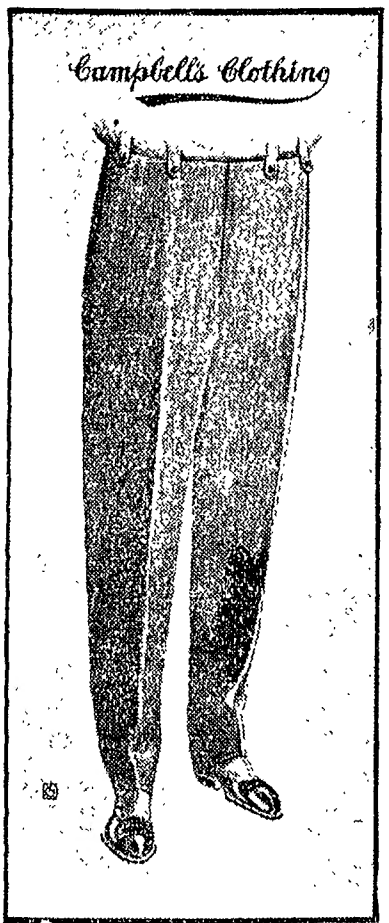
Si vous avez l'intention de  
vous construire une maison,  
Faites vos plans d'avance.  
Nous serons heureux de vous  
donner des estimés sur le coût  
de tous matériaux de construc-  
tion.

Bois de la Colombie Anglaise  
et d'Alberta.  
Portes, Chassis,  
Moultures, etc.

Cushing Brothers Co. Ltd.

Edmonton, Calgary, Regina, Strathcona, Fort  
Saskatchewan, Red Deer

## THE BIG STORE



## PANTALONS

Des pantalons dépa-  
reillés font durer plus long-  
temps les complets

Faites en  
l'expérience

Si vous avez un habit  
qui n'est pas encore usé, aché-  
tez une paire de nos panta-  
lons de Tweed anglais ou écossais

Vous verrez que  
cela coûte moins cher que  
d'acheter tout un nouvel ha-  
billement.

Achetez ce qu'il y a de mieux,  
la marque

"Campbell's  
Clothing"

Cela dure plus longtemps.

McDougall & Secord

Seuls agents pour les vêtements "Campbell."  
Téléphone 36

## Causerie Médicale sur l'Alcoolisme

PAR LE Dr L. V. VEZINA, M. D. L.

(Suite.)

L'alcool métylique ou de bois est  
peut-être le pire de tous. L'on est par-  
venu à le purifier, et aujourd'hui, il  
remplace trop souvent l'alcool éthylique  
ou de grains parcequ'il coûte moins  
cher. Les préparations qui en décon-  
tent, quelle que soit leur forme, sont  
des poisons dangereux et pour la vie  
et pour la vue. Les Drs. Buller, de  
Montréal, et Wood, de Chicago, ont  
publié devant l'Ass. Méd. américaine,  
une statistique de 153 cas de cécité,  
et 122 cas de mort dus à ce poison.  
Ce total de 275 cas est tout probable-  
ment inférieur à la réalité ; car cet al-  
cool est largement employé dans beau-  
coup de spécialités pharmaceutiques  
ou médicinales brevetées malheureuse-  
ment bien répandues dans le public,  
grâce à des annonces trompeuses que  
personne ne songe à contrôler.

On nous dira peut-être : "Mais  
n'est-il pas vrai que l'on peut par un  
bon coup, un punch chaud, enrayer  
quelquefois une maladie, couper court  
à un frisson etc..." Puis si l'on se  
trouve saisi par le froid, n'est-il pas vrai  
que l'alcool réchauffe et que par une  
bonne transpiration, l'on peut enlever  
quelquefois une maladie ?

Disons tout de suite que dans tout  
le cours de nos études, nous n'avons  
jamais trouvé la relation d'un seul cas  
de maladie sûrement et scientifiquement  
guéri par l'alcool. De plus, ja-  
mais au cours de notre pratique médi-  
cale nous n'avons été témoin d'un sem-  
blable effet. D'abord êtes-vous bien  
certains que ce prétendu effet abortif  
n'était pas dû tout simplement à l'eau  
sucrée chaude que vous avez prise en  
même temps que l'alcool ? nous en  
doutons beaucoup. Mais disant :  
"L'eau sucrée chaude, cela ne gratte  
pas le gosier en passant, comme l'al-  
cool." Ah ! nous savons bien que pour  
certaines gens, il faut absolument que  
cela gratte ou brûle quelque part, pour  
qu'ils croient à un effet quelconque. A  
ceux-là, nous dirons : "Faites-vous  
une solution très chaude de citron, de  
gingembre, de poivre rouge même ;  
prenez du café ou du thé bouillant, et  
vous aurez tous les effets que vous pré-  
tendiez tirer de l'alcool, sans vous ex-  
poser à une dépression qui suit invari-  
ablement l'excitation factice d'une so-  
lution alcoolique ingurgitée à forte  
dose.

Et puis enfin, prétendriez-vous lut-  
ter contre une maladie en vous mettant  
tout de suite dans un état de résistan-  
ce moindre, alors qu'il vous faudrait

au contraire redoubler vos moyens de  
défense ? La science et les découvertes  
médicales modernes enseignent le con-  
traire. Voyez-vous, on ne lutte pas  
contre les maladies en donnant au ma-  
lade un médicament qui comme un  
coup de fouet peut bien stimuler, ex-  
citer un instant, mais ensuite laisse le  
patient plus fatigué et abattu qu'au-  
paravant.

La Physiologie nous enseigne que  
l'alcool est un dépressomoteur de l'é-  
nergie vitale et un modérateur de la  
nutrition (c. a. d. qui diminue, para-  
lyse l'énergie vitale et retarde la nu-  
trition). C'est encore un médicament  
qui diminue la chaleur de notre corps ;  
et ceci nous conduira à répondre à  
ceux qui prétendent se réchauffer par  
l'usage des boissons alcooliques : des  
expériences nombreuses prouvent le  
contraire. Nous n'en citerons que deux.

Tout le monde sait que depuis nom-  
bre d'années, l'on essaie en vain d'at-  
teindre le Pôle Nord. On a organisé  
expéditions sur expéditions ; et tou-  
jours on a dû reculer devant le même  
ennemi qui garde jalousement les fron-  
tières du Pôle. C'est le froid, mais un  
froid épouvantable qui gèle le moren-  
ne du thermomètre, et glace l'haleine  
au sortir de la bouche. Eh bien ! dans  
ces expéditions organisées à grands  
frais, et où rien de ce qui pouvait as-  
surer le confort des hardis décou-  
vriers, n'avait été oublié, nous cher-  
chions vainement l'alcool comme  
moyen de conserver ou d'augmenter la  
chaleur du corps. Dans la fameuse ex-  
pédition de Nansen, entre autres, on  
n'avait choisi avec soin que des hom-  
mes remarquables par leurs habitudes  
tempérées antérieures, parce que  
l'on savait qu'ils résisteraient mieux  
aux basses températures.

Lors de la malheureuse campagne de  
Russie, en 1812, où l'armée française  
en retraite avait tant souffert du froid  
qui faisait tomber les armes des mains  
du soldat, Larrey, chirurgien en chef  
des armées de Napoléon, raconte dans  
ses mémoires, que tous ceux qui étaient  
sobres parvinrent à s'échapper facile-  
ment ; mais que tous ceux qui fai-  
saient un usage journalier de l'alcool,  
tomberaient bientôt, engourdis par le  
froid, et ne purent suivre l'armée dans  
sa retraite.

De plus, leurs blessures présentaient  
un caractère de gravité qui les rendait  
bientôt fatals.

L'hérédité, la race

Il nous reste maintenant à considé-

rer les effets de l'alcoolisme sur l'hé-  
rité et la race.

On entend souvent dire que nos an-  
cêtres, nos pères, buvaient ferme et  
ne s'en portaient pas plus mal. L'on  
parle même avec admiration de la fa-  
meuse cruche de rhum qui trônait dans  
la rue du lit et que l'on sortait en  
triumph dans tous les incidents un  
peu marquants de la vie de famille.  
Bien, nous avons l'idée, nous, si cette  
cruche légendaire avait été plus petite  
et était restée un peu plus longtemps  
vide, nous serions plus forts et un peu  
moins petits. C'est que, voyez-vous,  
l'hérédité alcoolique est quelquefois  
bien lourde à porter, et que les excès  
d'une génération souvent pesent très-  
fort sur les épaules des générations  
qui suivent.

Un jour, quelqu'un, assez malmené  
par l'alcool, vantait devant un célèbre  
médecin les capacités physiques de ses  
ancêtres qui buvaient sec et ferme. Et  
le médecin de répondre agacé : C'est  
entendu ; mais voyez-vous pas quel  
misérable avorton vous êtes ?

L'on s'étonne quelquefois de rencon-  
trer dans une famille certains enfants  
issus de parents d'une santé apparemment  
assez robuste et qui sont débiles, ané-  
miques ou scrofuleux, enfin de véritables  
candidats à la Tuberculose. Ah ! si  
l'on pouvait pénétrer certains se-  
crets et remonter à la cause, l'on ver-  
rait que cette moisson de dégénérés,  
de mal bâtis pour les luttes de la vie,  
a poussé sur un terrain ensoufflé au  
milieu d'un brouillard alcoolique.

L'on s'inquiète à bon droit du nom-  
bre toujours croissant de Tuberculeux  
moissonnés à tous les âges de la vie ;  
d'épileptiques que nos maisons de re-  
fuges ne peuvent tous recevoir ; d'alié-  
nés qui encombrant nos asiles publics  
ou privés ; de criminels de toute caté-  
gorie qui défilent annuellement devant  
nos tribunaux. Consultez les registres  
de ces hôpitaux, de ces asiles, de ces  
tribunaux, de ces prisons. Vous y ver-  
rez que, pour les trois quarts des cas,  
l'alcool est en faute.

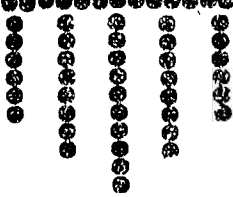
Au dernier Congrès de Tuberculose  
tenu à Paris, tous les membres ont été  
d'accord à donner la première place à  
l'alcoolisme comme cause de la Tubercu-  
lose, de la Consommation.

## Résumé

Nous résumons donc cette seconde  
partie dans les propositions suivantes :  
1o L'alcool, même pris à petites  
doses, mais régulièrement, conduit fa-  
(Suite à la 5ième page.)

## Le Savon

# "GOLDEN WEST"



## Est le savon pour le jour de lavage . . . . .

Ceux qui emploient le savon "Golden West"  
n'en veulent jamais d'autre.

Demandez à votre voisin : elle connaît proba-  
blement les avantages de ce savon.

Il nettoie tout d'une façon satisfaisante et avec  
peu de travail ; de la couverture épaisse jusqu'à la  
dentelle la plus fine.

6 morceaux pour 25 cts

## Dominion Brokerage Co.,

Agents Généraux

EDMONTON

# DANGER!



Salons d'optique d'Edmonton

S. NANKIN

Le spécialiste bien connu

Un orgue d'occasion, manufacturé par la  
"Karn Piano & Organ Co.," forme de piano, en très bonne  
condition ; instrument évalué à \$75.00 d'ici au premier juillet  
\$55.00 seulement. Nous avons toujours en mains un assortiment  
complet d'instruments de musique de toutes sortes, tel que :  
Violons, accordéons, banjos, guitares, mandolines, etc.

## Musique en feuille.

Seuls agents pour le phonographe Edison.

## Objets de piété

Romans, Etudes scientifiques, Histories.  
Fournitures de bureaux.

## Edmonton Music Co.

L. G. PICARD, Prop.

Avenue Jasper Edmonton

## The Exchange

### Mart Company,

SUCCURSALE D'EDMONTON.

voisin de l'Hotel Grandview.

A l'endroit nommé ci-dessus vous  
pourrez acheter, vendre ou échanger  
n'importe quoi : voitures, montres,  
harnais, bijoux, vaisselle, or et  
argent, instruments de musique, livres,  
images, enfin tout. Vous pouvez ob-  
tenir un prêt ou du comptant, à une  
minute d'avis, si vous vous trouvez  
"cassé." Ou encore, vous pouvez  
nous laisser cet objet dont vous n'a-  
vez plus besoin et nous le vendrons à  
commission, ou vous donnerons du  
comptant de suite.

## Hallier & Aldridge

Fruitiers.

Boulangers.

Confiseurs.

Sacs vides de farine, 24 pour \$1.00

Nous payons argent  
comptant pour les  
œufs.

## D. R. Fraser & Co.

Limited

EDMONTON MILLS

Fabricants et Marchands de  
tous matériaux en épinette,  
Châssis, Portes, Lattes, Chaux  
Etc.

La plus grande importation  
des bois de la côte du Pacifique.

Les commandes exécutées  
promptement.

Tel. au moulin : 5A

Tel. en ville : 5B

Le "Lumberman's Telecode"  
est en usage.

## W. H. CLARK & Co.

Limited

Manufacturiers de

CHASSIS, PORTES, MOU-  
LURES, Etc.

Marchands de

BOIS de CONSTRUCTION,  
LATTES, BARDEAUX,  
CHAUSS, POIL, Etc.

Manufacture et Bureau:

9mc. Rue Ouest, Edmonton

## CRAFTS & LEE

COURTIERS D'IMMEUBLES,

EDMONTON,

ALBERTA.

Fermes et propriétés de Ville.

Achetées et Vendues à Commission.

Ecrivez ou venez à nos Bureaux.

Téléphone No 114,

Boite Postale, 242.

Tout ce qu'il y a de nouveau !  
Tout ce qu'il y a de bon !

Modes correctes à des prix justes.  
Payez pour ce que vous achetez et avez ce pourquoi vous payez.  
Vous voyez chez nous des modes nouvelles.

## GEORGES LALONDE

Le TAILLEUR

Première rue, 3 portes au nord de l'Ave Jasper.

## Mad. Levasseur Goodman

GRAND SALON DE MODES DE CHAPEAUX

3ième porte à l'ouest de Révillon Frères

A l'occasion de l'Exposition générale de juillet, nous offrons aux Dames et  
Démocrates les avantages immenses.  
Notre stock très complet dans notre ligne, ainsi qu'une spécialité dans les  
Manteaux et Bonnets de Baptême, nous fournissent les moyens de sa-  
tisfaire nos pratiques.  
En plus une réduction générale sera faite sur toutes les marchandises. Une  
visite sera bien accueillie.

MAD. LEVASSEUR GOODMAN

Le remède "Fowler's Grippe Cure,"  
pour les chevaux, n'a pas d'egal pour guer-  
rir les maux de gorge ou la toux.

On trouve "Fowler's Grippe Cure"  
dans toutes les pharmacies et chez les mar-  
chands.

BOITE POSTALE 513

TEL. 321

## G. A. LEDUC

Courtier d'Immeubles

80,000 acres de terres choisies dans l'Alberta  
Lots à vendre dans toutes les parties de la ville.

Bureau avec C. H. Gibson & Co.  
vis-à-vis la Banque de Montréal.  
Rue Jasper,



## Charcuterie d'Edmonton

### RUE JASPER

### J. H. Morris & Co.

Magasin à Départements

Assortiment complet de MARCHANDISES SECHES  
Une attention spéciale est portée au Département des  
VETEMENTS DE DAMES

Seuls agents pour "Fil Reform" Vêtements pour hommes.  
"Knit to fit" vêtements de dessous et "sweaters"  
"Kearns Conqueror" Chaussures pour hommes  
"Empress" Chaussures pour dames

Le meilleur et le plus grand assortiment d'ÉPICERIES en ville  
Livraison prompte et gratuite Tél. 28

### THE MONTREAL PHOTO-ENGRAVING COMPANY

Atelier de Photo-gravure  
Ce titre, acheté de l'hon. T. Berthiaume, est la propriété de "L'Album Universel". Cet atelier est installé dans le même local que "L'Album Universel" au No. 51, rue St-Catherine Ouest, coin de la rue St-Urbain. Toutes sortes de travaux de photo-gravure et de gravure entaillés et garantis pour l'éclat et le fini.

Demi-ton et des-sins en ligne sous le plus court avis. Nous avons à notre emploi un excellent artiste, spécialiste venu de Paris, qui comprend parfaitement les procédés des couleurs de toutes sortes : trois couleurs, procédé "Day", grain, etc. Spécialité : Catalogue qui exige le meilleur goût et la plus grande attention. Veuillez écrire et demander nos prix.

### THE MONTREAL PHOTO-ENGRAVING COMPANY

51, rue St-Catherine Ouest, coin St-Urbain  
E. HICKAY, Propriétaire  
LE COURRIER DE L'OUEST, Edmonton, Alta., Agent.

### "The Canada Life Investment Department"

Argent à prêter  
Sur fermes en exploitation aux taux d'intérêt courants.

Hypothèques et débetures d'écoles achetées.

W. S. ROBERTSON  
Bureau du Shérif EDMONTON

A Vendre — Un engin de 16 chevaux-vapeur-marque Sayre-Massey.

Un séparateur "Pearless",  
Un broyeur "Crocher",  
Une scie ruban et une scie ronde de même que tous les accessoires allant avec ces machines.  
Conditions et autres informations s'adresser à Louis Labbé, Rivière qui Barre, Alta.

### GEO. H. GRAYDON, Pharmacien.

Prescriptions, Médecines Préventives, etc.

Brosses, articles de toilettes ;  
Kodaks et Caméras, Plaques Photographiques, etc., etc.

Jasper Ave. Bioe Sandison.  
GEO. H. GRAYDON.

### Voici le temps

où vous devriez vous faire

### PHOTOGRAPHIER !

Une bonne photographie est le meilleur souvenir que vous puissiez envoyer à un ami.

Venez voir nos Salons.

### ERNEST BROWN,

Artiste Photographe  
"The Platters Studio."

P.O. 276. TEL. 232

### EDMONTON

### BERNARD LOUGHRAN

encanteur, se chargera de faire des ventes à l'encan, à la ville ou à la campagne. Il fera des ventes tous les samedis et vendredis, à 3 hrs p.m., sur la place du marché, à Edmonton. Je ne chargerai de vendre des animaux à seulement 3 pour cent de commission.

Bureaux — International Land Co. & Dominion Dining Hall,  
Queen's Avenue ;  
BERNARD LOUGHRAN

### TEMPERANCE HOTEL

Avenue Jasper-Est.

PENSION : \$5.00 par semaine  
\$1.00 par jour.

E. DENONCOURT

Propriétaire

## Une Victoire de Roosevelt.

Le président sort vainqueur de la lutte contre le trust des viandes.

### DANS LES SALAISONS

Une inspection sévère sera désormais régulièrement faite de tous leurs produits.

### AU CONGRES

La chambre a adopté à l'unanimité l'amendement Beveridge, portant sur l'inspection de la viande de boucherie et de conserves, donnant ainsi satisfaction au président Roosevelt.

### DEVANT LE CONGRES

Le président Roosevelt est sorti victorieux de sa lutte avec le comité d'agriculture au sujet de l'inspection des viandes. Désormais une inspection sévère sera faite sur les viandes et dans tous les établissements de conserves.

Le président Wadsworth, le député Brookes se sont entendus avec Roosevelt et le bill n'a subi que quelques amendements.

Le bill viendra devant la chambre aujourd'hui. Il pourvoit à ce que le gouvernement paye le service des inspections. Les étiquettes ne porteront pas de date. Les fabricants de conserves auront le droit d'appeler des dé-

### Mitchell & Shapcott

Encanteurs et Évaluateurs  
EDIFICE DU MAGASIN D'INSTRUMENTS AGRICOLES GREAT WEST,

RUE RICE

Vis-à-vis le marché  
Boîte Postale 736

Encans de chevaux, etc., sur la place du marché, tous les samedis et vendredis, à 3 hrs p.m.

Ventes à l'encan conduites, à la ville ou à la campagne.

Règlement prompt. Conditions raisonnables.

Nous avons des acheteurs pour toutes sortes d'animaux.

### Avis au Public

Grâce au bienveillant encouragement reçu jusqu'à présent, il m'a fallu déménager ma boutique sur la troisième rue, en arrière des magasins de la Baie d'Edmonton, ou j'ai plus d'espace et plus de facilités pour satisfaire entièrement ma clientèle.

Je continuerai, en outre des travaux de la forge, à m'occuper de menuiserie et peinture ; j'emploie maintenant des ouvriers expérimentés dans ces lignes. Mes prix sont toujours très raisonnables.

L. MUSSELMAN, Forgeron.  
EDMONTON.

cisions du gouvernement devant les tribunaux si on lèse leurs droits.

Le président a demandé que certaines expressions fussent biffées du bill. Enfin le bill comporte encore plusieurs amendements sans importance qui furent adoptés. Le président se déclare maintenant satisfait.

### Athabasca Landing

Le Rév. Père Beaudry, O.M.I., doit aller passer quelque temps à St. Albert.

M. P. Perron, de la maison Hébert & Perron de St. Albert, est attendu ici vers la fin de juin.

M. Isidore Gagnon est à faire creuser un canal qui lui permettra d'égoutter un lac d'assez grande étendue situé sur sa ferme. Une équipe composée de plusieurs hommes et d'une vingtaine de chevaux travaille à cette entreprise.

Nos trottoirs, commencés depuis plusieurs semaines, sont presque terminés.

On met la dernière main au nouveau vaisseau *Northern Light*, dont la construction a duré tout l'hiver. Le lancement aura lieu la semaine prochaine. Ce nouveau bateau est la propriété du Capitaine Barker.

Plusieurs familles canadienne-françaises sont arrivées ici depuis quelques semaines et se sont choisies du terrain.

### M. Horace Ghevrier en deuil.

Nous regrettons d'apprendre le malheur qui vient de frapper notre compatriote, M. Horace Ghevrier, député du comté St. Boniface, à la législature du Manitoba.

Le courrier nous apporte la nouvelle de la mort de Madame Ghevrier, née Marguerite Gignas.

Le *Courrier de l'Ouest* offre au député manitobain ses plus sincères sympathies.

### Le Recensement

Le recensement est commencé et les énumérateurs sont à l'ouvrage.

Ce recensement n'est pas général dans tout le Canada, mais se fait seulement dans les provinces de Manitoba, Alberta et Saskatchewan.

La représentation d'Alberta sera basée sur le chiffre de la population d'après ce recensement, aux prochaines élections.

Le Conseil de Ville a banqueté, mardi après-midi, le Brigadier-Général Lord Aylmer, qui était à Edmonton pour l'inspection du régiment de Cavalerie "Canadian Mounted Rifles", campé en face en face de la ville, sur les terrains de Groat. Le banquet a eu lieu au Café Prince Arthur.

### Avis aux Locataires

D'après les amendements à la Charte de la Cité, adoptés à la dernière session de la Législature Provinciale, le droit de vote dans les élections municipales peut être obtenu par tout maître de maison, aux conditions suivantes :

1. En prouvant à l'officier chargé d'asseoir les impôts (assessor) le ou avant le premier jour de juillet, qu'il a résidé dans la ville pendant au moins trois mois et qu'il a occupé et qu'il continue d'occuper quelque appartement dans la ville, soit comme locataire, pensionnaire ou employé, et en produisant un reçu du Secrétaire-Trésorier pour la somme de \$5.00, étant l'impôt appelé : "Householder's Tax", son nom sera inscrit sur la liste appelée "Householder's Tax List", et sera alors exempté du paiement de l'impôt appelé "Poll Tax" pour l'année courante.

Les citoyens manquant de se conformer aux conditions énoncées ne pourront exercer leur franchise aux prochaines élections municipales, attendu que leurs noms ne paraîtront pas dans la liste révisée de voteurs, qui ne peut être changée après avoir été adoptée.

G. J. KINNAIRD,  
Sec. Trésorier  
Cité d'Edmonton.

7 juin, 1906.

### PROVINCE D'ALBERTA

### Avis aux Propriétaires d'Animaux.

Avis est par les présentes donné qu'à partir du premier jour de juillet 1906, le bureau conjoint de Régistration des marques (Recorder of Brands) pour les provinces d'Alberta et de Saskatchewan sera situé à Medicine Hat, Alberta. Toute communication relativement aux marques devra, après cette date, être adressée comme suit : Recorder of Brands, Medicine Hat, Alberta.

L'argent envoyé en paiement des honoraires devra être adressé par Bon de Poste ou mandat d'express, payable au "Recorder of Brands", Medicine Hat, St. des chèques sont envoyés ils devront avoir été acceptés par la banque sur laquelle ils sont tirés, au préalable, et comprendre le montant que la banque chargera pour l'échange.

RÉGISTRATION DES MARQUES DANS LES DEUX PROVINCES.

Les personnes qui font l'élevage dans le voisinage de la frontière inter-provinciale (quatrième méridien) devraient, comme mesure de protection, lorsqu'elles font enregistrer une marque, faire enregistrer cette marque dans la province de Saskatchewan aussi, ce qui leur coûtera une piastre (\$1.00) de plus d'honoraires.

GEO. HARCOURT,  
Député-Ministre de l'Agriculture,  
Département de l'Agriculture,  
Bureau du Gouvernement Provincial  
Edmonton, Alta., 21 juin, 1906.  
16-8-05

## Vos Epargnes

— EN —

### Securite

Cette Compagnie offre à tous un lieu sûr pour leurs épargnes, et

QUATRE POUR CENT

d'intérêt Composé semi-annuellement.

National Trust Company Limited

Coin de l'Avenue Jasper et de la 1ère rue.

A. M. STEWART, Gerant-Local.

## Vente par Encan Public

AUX ECURIES RICHELIEU

SUR LA TROISIEME RUE

## Samedi, le 30 Juin 1906

Un lot de chevaux pour le transport (Pack Horses), Selles pour transport (pack saddles), Couvertes, etc.  
Une selle ordinaire. Tout l'équipage d'un parti d'arpenteurs.  
D'après les instructions reçues de P. R. A. Bélanger, Inspecteur des Arpentages.

J. A. WRIGIT, Encanteur

## VENTE REMARQUABLE DURANT L'EXPOSITION

Nous offrons durant l'exposition des bons marchés sans précédent. Réduction dans tous nos habillements d'hommes et de garçons.

Complet d'hommes valant \$15. pour \$10.  
" " " " 12. " 6.50

Chaussures de toile 50c.

Chemises de travail \$1.50 pour 90cts.

Et nombres d'autres chances semblables qui ne se présenteront peut-être jamais de nouveau.

## Edmonton Clothing Co., LIMITED

### 37 Feuilleton du "Courrier de l'Ouest"

## LE BOSSU

— OU —

### LE PETIT PARISIEN

(Suite)

— Monseigneur, reprit-il, peut-être bien persuadé que je n'attache pas plus d'importance qu'il ne faut à ce détail. Etant donné Lagardère avec son intelligence et son audace, la chose devait être ainsi. Elle est. J'en avais les preuves avant l'arrivée de Lagardère à Paris ; depuis son arrivée, l'abondance des preuves rend les anciennes absolument superflues. Madame la princesse de Gonzague, qui n'est point suspecte de me prêter trop souvent son aide, renseignera Votre Altesse Royale à ce sujet. Mais revenons à nos faits. Le voyage de Lagardère dura deux ans. Au bout de ces deux années, la gitani-ta, instruite par les saintes filles de l'Incarnation, était méconnaissable. Lagardère, en la voyant, dut concevoir le dessein dont nous venons de parler. Les choses changèrent. La prétendue Aurora de Nevers eut une maison, une gouvernante et un page, afin que les apparences fussent sauvegardées. La plus curieuse, c'est que la véritable Nevers et sa remplaçante se connaissaient et qu'elles s'aimaient. Je ne puis croire que la maîtresse de Lagardère soit de bonne foi ; cependant ce n'est pas impossible ; il est assez adroit pour avoir laissé à cette belle enfant sa candeur toute entière. Ce qui est certain, c'est qu'il faisait des façons pour recevoir chez lui, à Madrid, la vraie Nevers, et qu'il avait défendu à sa maîtresse de la recevoir, parce qu'elle avait

ici, Gonzague eut un sourire amer. — Madame la princesse, reprit-il, a dit devant le tribunal de famille : "Ma fille n'est-elle oubliée qu'un instant la fierté de sa race. Je voudrais ma face en mépris : Nevers est mort tout entier." Ce sont ses propres paroles. Hélas ! monseigneur, la pauvre enfant a cru que je raillais sa misère quand je lui parlai pour la première fois de sa race ; mais vous savez de mon avis, et si vous n'êtes pas de mon avis, la loi vous donnera tort : il n'appartient pas à une mère de tuer le bon droit de son enfant par de vaines délicatesses. Aurora de Nevers a-t-elle demandé à naître en fraude de l'autorité paternelle ? La première faute est à la mère. La mère peut gémir sur le passé, rien de plus ; l'enfant a droit, et Nevers mort a un dernier représentant ici-bas... Deux ! je voudrais dire deux ! s'interrompt-il et endroit Gonzague. Votre figure a changé, monseigneur. Laissez-moi vous dire que votre bon cœur revient sur votre visage. Laissez-moi vous supplier de m'apprendre quelle vous adonneuse à pu vous faire oublier en un jour trente ans de loyale amitié.

— Monseigneur le prince, interrompit le duc d'Orléans d'une voix qui voulait être sévère, mais qui trahissait le doute et l'émotion, je n'ai qu'à vous répéter mes propres paroles : Justifiez-vous ; et vous verrez si je suis votre ami.

— Mais de quoi m'accuse-t-on ? s'écria Gonzague feignant un emportement soudain. Est-ce un crime de vingt ans ? est-ce un crime d'hier ? Philippe d'Orléans a-t-il cru, une heure, une minute, une seconde, je veux savoir, je le veux savoir, que je venais chez lui, à Madrid, la vraie Nevers, et qu'il avait défendu à sa maîtresse de la recevoir, parce qu'elle avait

d'Orléans, qui fronça le sourcil, tandis que le sang montait à sa joue. — Gonzague prit sa main de force et l'appuya contre son cœur. — Merci, dit-il les larmes aux yeux ; entendez-vous, Philippe ! j'en suis réduit à vous dire merci parce que votre voix ne s'est pas jointe aux autres pour m'accuser d'infamie.

Il se redressa, comme s'il eût honte et pitié de son attendrissement. — Que monseigneur me pardonne, reprit-il en se forçant à sourire, je ne m'oublierai plus près de lui. Je sais quelles sont les accusations portées contre moi, ou du moins je les devine. Ma lutte contre ce Lagardère m'a entraîné de des actes que la loi réprouve, je me défendrais si la loi m'attaquait. En outre, il y a la présence de mademoiselle de Nevers dans une maison consacrée au plaisir... Je ne veux pas anticiper, monseigneur, ce qui me restait à dire ne fatiguera pas longtemps l'attention de Votre Altesse Royale. Votre Altesse Royale se souvient sans doute qu'elle accueillait avec étonnement la demande que je lui fis de l'ambassade à Madrid ; jusqu'alors, je m'étais tenu soigneusement éloigné des affaires publiques. Nous en avions dit assez pour que votre étonnement ait cessé. Je voulais retourner en Espagne avec un titre officiel qui mit à ma disposition la police de Madrid. En quelques jours j'eus découvert l'asile de la chère enfant qui est désormais tout l'espoir d'une grande race. Lagardère l'avait décidément abandonné. Qu'avait-il à faire d'elle ? Aurora de Nevers gagnait sa vie à danser sur les places publiques. Mon dessein était de saisir à la fois les deux jeunes filles et l'aventurier et la maîtresse m'écarter. L'aventurier et la maîtresse m'écarteront ; je ramènerai mademoiselle de Nevers.

— Si je l'avais cru... murmura le duc

— Celle que vous prétendez être mademoiselle de Nevers, rectifia le régent. — Oui, monseigneur, celle que je prétends être mademoiselle de Nevers.

— C'est ne suffir pas. — Permettez-moi de croire le contraire, puisque le régent m'a donné raison. Je n'ai point agi à la légère. Au risque de me répéter, je vous dirai : Voici vingt ans que je travaille ! Que fallait-il ? La présence des deux jeunes filles et de l'imposteur. Nous l'avons ; ils sont réunis tous les trois à Paris.

— Non pas par votre fait, interrompit le régent.

— Par mon fait, monseigneur, uniquement par mon fait. A quelle époque Votre Altesse royale a-t-elle reçu la première lettre de ce Lagardère ?

— Vous m'avez dit... commença le duc d'Orléans avec hauteur. — Si Votre Altesse Royale ne veut pas me répondre, je le ferai pour elle. La première lettre de Lagardère, celle qui demandait le sauf-conduit et qui était datée de Bruxelles, arriva à Paris dans les derniers jours d'août, et il y avait près d'un mois que mademoiselle de Nevers était en mon pouvoir. Ne m'avez-vous pas dit, qu'un accusé ordinaire, monseigneur, et laissez-moi du moins le bénéfice de l'évidence. Pendant près de vingt ans, Lagardère est resté sans donner signe de vie. Pensez-vous qu'il ne lui ait pas fallu un motif pour songer à rentrer en France précisément à cette heure ? Si j'ai pensé que ce motif n'était point d'être pendu, même de la vraie Nevers ? Si l'on m'a mis les points sur les "i", Lagardère a-t-il pu faire d'autre raisonnement que celui-ci : "Si je laisse M. de Gonzague installer à l'hôtel de Lorraine l'héritière du feu duc, oh ! s'en vont mes espoirs ? et que ferai-je de cette belle fille qui valait des mil-

lions hier, qui demain ne sera plus qu'une gitani-ta plus pauvre que moi."

— On pourrait retourner l'argument, objecta le régent.

— On pourrait dire, n'est-ce pas, fit Gonzague, que Lagardère, voyant que j'allais faire reconnaître une fausse héritière, a voulu représenter la véritable ?

Le régent inclina la tête en signe d'affirmation. — Eh bien, monseigneur, poursuivit Gonzague, il n'en resterait pas moins prouvé que le retour de ce Lagardère a eu lieu par mon fait. Je ne demande pas autre chose. Voici, en effet, ce que je me disais : Lagardère voudrait me suivre à tout prix ; il tomberait entre les mains de la justice, et la lumière se ferait. Ce n'est pas moi, monseigneur, qui ai donné à Lagardère les moyens d'entrer en France et d'y braver l'action de la justice.

— Saviez-vous que Lagardère était à Paris, demanda le duc d'Orléans, quand vous avez sollicité auprès de moi la permission de convoquer un tribunal de famille ?

— Oui, monseigneur, répondit Gonzague sans hésiter. — Pourquoi ne m'en avoir pas prévenu ?

— Devant la morale philosophique et devant Dieu, rétorqua Gonzague, je prétends n'avoir aucun tort. Devant la loi, monseigneur, et par conséquent devant vous, si vous plaidez de représenter la loi, mon espérance diminue. Avec la lettre qui tue, un juge inique pourrait me condamner. J'aurais dû relancer vos conseils sur tout ceci et vous dire aussi, cela semble évident, vous est-ce après de vous qu'il faut justifier certaines républiques ? Je pensais mettre un terme à l'antagonisme malheureux qui a existé de tout temps entre madame la princesse et moi ; je

pensais vaincre à force de bienfaits ; à dévotionner ses jointures, et qui, notamment, contrefaisait le bossu ?

— Lagardère ! murmura le prince, eu qui un souvenir s'éveillait : c'était du vivant du Monsieur ! Nous le regardions par cette fenêtre : le petit Lagardère !

— Pitié à Dieu que ce souvenir vous fut venu il y a deux jours. Je continue. Dès que je songeai à son arrivée à Paris je repris mon plan d'attitude. Lagardère avait soustrait au couple l'imposteur et des papiers que Lagardère avait soustrait au château de Caylus. Malgré toutes les adresses, Lagardère ou le bossu ne put m'empêcher d'exécuter une bonne partie de ce plan : il ne parvint à sauver que l'heure du triomphe, j'avais hésité à mettre quelqu'un, fut-ce vous-même, monseigneur, de moitié dans ma victoire. Au conseil de famille, l'attitude de madame la princesse m'a fait comprendre qu'elle était prévenue. Lagardère n'attendait pas mon attaque ; il tirait le premier. Monseigneur, je n'ai point de honte à l'avouer : l'astuce n'est pas mon fort. Lagardère a joué plus fin avec moi ; il a gagné. Je ne crois pas vous apprendre que cet homme a dissimulé sa présence parmi nous sans un audacieux déguisement. Peut-être est-ce la grossièreté même de la ruse qui en a fait la complète réussite. Il faut avouer aussi, s'interrompt le prince de Gonzague avec dédain, que l'ancien maître du personnage lui donnait des facilités qui ne sont pas à tout le monde.

— Je ne sais pas quel métier il a fait, dit le régent.

— Le métier de saltimbanque, avant de faire le métier d'assassin. Ici, sous vos fenêtres, dans la cour des Fontaines, ne vous souvenez-vous point d'un malheureux enfant qui autrefois ga-

gnait son pain à faire des contorsions, à dévotionner ses jointures, et qui, notamment, contrefaisait le bossu ?

— Lagardère ! murmura le prince, eu qui un souvenir s'éveillait : c'était du vivant du Monsieur ! Nous le regardions par cette fenêtre : le petit Lagardère !

— Pitié à Dieu que ce souvenir vous fut venu il y a deux jours. Je continue. Dès que je songeai à son arrivée à Paris je repris mon plan d'attitude. Lagardère avait soustrait au couple l'imposteur et des papiers que Lagardère avait soustrait au château de Caylus. Malgré toutes les adresses, Lagardère ou le bossu ne put m'empêcher d'exécuter une bonne partie de ce plan : il ne parvint à sauver que l'heure du triomphe, j'avais hésité à mettre quelqu'un, fut-ce vous-même, monseigneur, de moitié dans ma victoire. Au conseil de famille, l'attitude de madame la princesse m'a fait comprendre qu'elle était prévenue. Lagardère n'attendait pas mon attaque ; il tirait le premier. Monseigneur, je n'ai point de honte à l'avouer : l'astuce n'est pas mon fort. Lagardère a joué plus fin avec moi ; il a gagné. Je ne crois pas vous apprendre que cet homme a dissimulé sa présence parmi nous sans un audacieux déguisement. Peut-être est-ce la grossièreté même de la ruse qui en a fait la complète réussite. Il faut avouer aussi, s'interrompt le prince de Gonzague avec dédain, que l'ancien maître du personnage lui donnait des facilités qui ne sont pas à tout le monde.

— Je ne sais pas quel métier il a fait, dit le régent.

— Le métier de saltimbanque, avant de faire le métier d'assassin. Ici, sous vos fenêtres, dans la cour des Fontaines, ne vous souvenez-vous point d'un malheureux enfant qui autrefois ga-

gnait son pain à faire des contorsions, à dévotionner ses jointures, et qui, notamment, contrefaisait le bossu ?

— Lagardère ! murmura le prince, eu qui un souvenir s'éveillait : c'était du vivant du Monsieur ! Nous le regardions par cette fenêtre : le petit Lagardère !

— Pitié à Dieu que ce souvenir vous fut venu il y a deux jours. Je continue. Dès que je songeai à son arrivée à Paris je repris mon plan d'attitude. Lagardère avait soustrait au couple l'imposteur et des papiers que Lagardère avait soustrait au château de Caylus. Malgré toutes les adresses, Lagardère ou le bossu ne put m'empêcher d'exécuter une bonne partie de ce plan : il ne parvint à sauver que l'heure du triomphe, j'avais hésité à mettre quelqu'un, fut-ce vous-même, monseigneur, de moitié dans ma victoire. Au conseil de famille, l'attitude de madame la princesse m'a fait comprendre qu'elle était prévenue. Lagardère n'attendait pas mon attaque ; il tirait le premier. Monseigneur, je n'ai point de honte à l'avouer : l'astuce n'est pas mon fort. Lagardère a joué plus fin avec moi ; il a gagné. Je ne crois pas vous apprendre que cet homme a dissimulé sa présence parmi nous sans un audacieux déguisement. Peut-être est-ce la grossièreté même de la ruse qui en a fait la complète réussite. Il faut avouer aussi, s'interrompt le prince de Gonzague avec dédain, que l'ancien maître du personnage lui donnait des facilités qui ne sont pas à tout le monde.

— Je ne sais pas quel métier il a fait, dit le régent.

— Le métier de saltimbanque, avant de faire le métier d'assassin. Ici, sous vos fenêtres, dans la cour des Fontaines, ne vous souvenez-vous point d'un malheureux enfant qui autrefois ga-

gnait son pain à faire des contorsions, à dévotionner ses jointures, et qui, notamment, contrefaisait le bossu ?

— Lagardère ! murmura le prince, eu qui un souvenir s'éveillait : c'était du vivant du Monsieur ! Nous le regardions par cette fenêtre : le petit Lagardère !

— Pitié à Dieu que ce souvenir vous fut venu il y a deux jours. Je continue. Dès que je songeai à son arrivée à Paris je repris mon plan d'attitude. Lagardère avait soustrait au couple l'imposteur et des papiers que Lagardère avait soustrait au château de Caylus. Malgré toutes les adresses, Lagardère ou le bossu ne put m'empêcher d'exécuter une bonne partie de ce plan : il ne parvint à sauver que l'heure du triomphe, j'avais hésité à mettre quelqu'un, fut-ce vous-même, monseigneur, de moitié dans ma victoire. Au conseil de famille, l'attitude de madame la princesse m'a fait comprendre qu'elle était prévenue. Lagardère n'attendait pas mon attaque ; il tirait le premier. Monseigneur, je n'ai point de honte à l'avouer : l'astuce n'est pas mon fort. Lagardère a joué plus fin avec moi ;



## "NEW YORK DENTISTS"

Nous désirons annoncer au public d'Edmonton et du district que nous avons ouvert des bureaux dans l'édifice McLeod, Ave Jasper, un peu à l'ouest du magasin Gariéty & Lessard. Nous invitons le public à venir visiter nos bureaux et voir les méthodes absolument modernes que nous employons pour la dentisterie. Nous pouvons dire sans crainte que nous avons les plus modernes salons de dentisterie qui soient dans l'Ouest. Avec nos méthodes nouvelles et instruments électriques, nous pouvons faire toutes sortes d'opérations dentaires absolument sans douleur.

Notre formule pour l'extraction des dents sans douleur est connue seulement des

## "NEW YORK DENTISTS"

Spécialité de "Couronnes" et de "Ponts."

Nos couronnes et ponts en porcelaine ou en or sont des plus durables et de plus artistiques.

**DENTIERES** — adhérents absolument dans la bouche.

**Nous offrons,** pendant les prochains 60 Jours, de faire toute opération dentaire à cinquante pour cent meilleur marché que les prix ordinaires. Nous faisons et offrons pour faire connaître nos méthodes scientifiques. Une garantie écrite sera donnée pour les travaux que nous ferons.

Consultations et examens GRATIS.

## "NEW YORK DENTISTS"

## Coin Féminin

### Angéline de Monbrun.

Dès mon arrivée au Canada on m'a fait dire : Lisez Angéline de Monbrun, nous, en même temps, on me faisait de l'éloge de Laure Conan, un tel portrait revêtu de toutes les perfections physiques et morales que par une étrange contradiction je repoussais cette lecture, du jour au lendemain.

Je ne comprendrais pas, me disais-je, encore toute inbabée des héroïnes pures de passions, de névroses et d'égoïsmes que nos romanciers modernes français ont mis à la mode, comme si Française, hormis "flirt", croquer des bonbons et des réputations à cinq heures chez le confiseur en vogue, abandonner enfants et mari au moins d'espérance, était incapable, par ses qualités fortes et sa vaillance devant le devoir, d'inspirer ceux qui, sans vergogne, avec tout de talent, hélas ! jettent à l'étranger le discrédit sur la femme Française.

Ce fut, je l'avoue, avec un peu d'hésitation que je tournai, ces jours derniers, les premières pages du livre. L'auteur sous son élégante toilette grise, me donna l'impression d'une personne plus douloureuse que celui de rencontrer le vide lorsque longtemps on a vécu la vie, que chaque jour on a ajouté un attrait de plus à l'idéal : la souffrance éprouvée et la rançon de l'imagination, cette pauvre imagination si troussée et cependant tendrement chérie parcequ'elle dore de sa magie éternelle les coins sombres de notre existence.

J'avais fait, Lagardère était vaincu. Ce dégoûtant maudit a changé complètement la face des choses. C'est moi-même qui ai introduit l'ennemi chez moi. J'aime le bizarre, vous le savez, et, à cet égard, c'est un peu le goût de Votre Altesse Royale qui a fait le mien, du temps que nous étions amis. Ce bossu vint louer la loge de mon chien pour une somme folle ; ce bossu m'apparut comme un être fantastique ; bref, je fus joué, pour moi le nier. Ce Lagardère est le roi des jongleurs. Une fois dans la bergerie, le loup a montré les dents ; je ne voulais rien voir, et c'est un de mes fidèles serviteurs, M. de Peyrolles, qui a pris sur lui de prévenir secrètement la princesse de Gonzague.

— Pourriez-vous prouver ceci ? demanda le régent.

— Facilement, monseigneur, par le témoignage de M. de Peyrolles. Mais les gardes-françaises et madame la princesse arrivèrent trop tard pour mes deux pauvres compagnons Albert et Girone. Le loup avait mordu.

— Ce Lagardère était-il donc seul contre vous tous ?

— Ils étaient quatre, monseigneur, en comptant M. le marquis de Chaverny, mon cousin.

— Chaverny ! répéta le régent étonné.

Gonzague répondit hypocritement :

— Il avait connu, à Madrid, lors du mon ambassade, la maîtresse de ce Lagardère. Je dois dire à monseigneur que j'ai sollicité et obtenu ce matin de M. d'Argenson une lettre de cachet contre Chaverny.

— Et les deux autres ?

— Les deux autres sont également arrêtés. Ce sont tout bonnement deux prévenus d'armes, connus pour avoir

nous présageons l'impression, le sceau de la souffrance future on se surprend à tourner plus rapidement les feuilles.

— On dirait, Maurice, que vous n'avez pas laissé votre indolence. J'ai des pités, des sympathies, pour tout ce qui se décolore, pour tout ce qui se fane.

Il est des âmes d'élites qui ne s'épanouissent parfaitement que sous la chaude rosée des larmes : Angéline est de ce nombre. Elle ne devient femme, c'est-à-dire créature de souffrance et de larmes, que le jour où, déglacée, elle voit se retirer d'elle, peu à peu, l'amour de son fiancé, de celui qui lui a dit : " Mon immortelle bien-aimée, je crois en vous ; croyez en moi. " Quels accents elle sait trouver plus tard, en se souvenant de cet instant.

— Alors je sentais nos âmes inexprimablement unies. Je me sentais aimée, aimée avec cette infinie tendresse qui fait que le cœur tout entier s'ouvre, se livre et s'écoule. Alors je croyais que la douleur partagée était une force vive qui méritait à jamais les âmes.

Et plus loin, la rébellion de l'âme broyée qui cherche en vain le calme, la paix ; la détresse de la chrétienne, seule dans ce chaos de doutes et de désespérances.

— Oublier qu'on a été l'objet d'une incompréhensible tendresse ; qu'on a cru à l'immortalité de l'amour.

## BERGEUSE.

L'enfant dans son berceau, doucement vagi ;  
Sa mère a fait entendre une incertaine plainte...  
Et la nourrice accourt voir ce dont il s'agit.  
L'enfant pleure, sans doute il souffre... et dans sa crainte,  
La nourrice l'a pris comme un oiseau dolent.  
Sur son sein maternel elle endort, elle apaise  
Son cauchemar pénible et son vague malaise.  
Et la pauvre est si calme en ses bras consolants.  
Oh sont, oh sont les bras qui berceront nos âmes  
Et quelles idéales mains,  
Plus douces que des mains de femmes,  
Mettront des baumes surhumains  
Sur les blessures de nos âmes ?

Douleurs, douleurs du corps, si vous faites souffrir,  
Du moins c'est un grand jour ; on vous plaint, on vous panse,  
Et pour vous soulager, vous bercer, vous guérir,  
Il est des doigts légers et des mots d'espérance.  
Mais la douleur qui n'a point de sang au dehors,  
Et qu'il faut deviner, car on ne sait la dire,  
Que le toucher irrite, et la parole inspire,  
Comme elle vous envie, ô souffrances du corps !  
Oh sont, oh sont les bras qui berceront nos âmes,  
Et quelles idéales mains,  
Plus douces que des mains de femmes,  
Mettront des baumes surhumains  
Sur les blessures de nos âmes ?

LOUIS MAIGUE.

— Oublier ! laisser le passé refermer ses ailes sur la mémoire, partie de souvenir ! Non rien garder ! n'en rien retenir ! Ceux qu'on a aimés, les voir disparaître de sa pensée comme de sa vie ! les sentir tomber en poudre dans son cœur !

Non, la consolation n'est pas là ! Je ne me laisserai pas de citer tant j'aime Angéline laissant s'échapper en un flot torrentueux ses révoltes intimes. Cette fois, elle est près de nous, elle dit les mots dont nous rêvassons, qui nous émeuvent : elle est vraiment nôtre !

Madame Laure Conan a la "manière" de ces peintres flamands concentrant amoureuxment tout l'éclat de la lumière sur le visage du modèle.

Angéline vit, notre cœur palpite avec son, cela, semble-t-il au détriment des autres actives.

Le régent regardait Gonzague et semblait vouloir percer jusqu'au fond de son âme. Celui-ci venait de livrer une bataille désespérée. En entrant chez le duc d'Orléans, il s'attendait peut-être à trouver quelques froideurs chez son protecteur et ami, mais il n'avait point compté sur cette terrible et longue explication.

Tous ces mensonges habilement groupés, tout cet énorme morceau de fourberies était, on peut le dire, aux trois quarts imprévu. Non seulement Gonzague se posait en victime de son propre héroïsme, mais encore il infligeait à l'avance le témoignage de trois seules personnes qui pouvaient déposer contre lui : Chaverny, Coeur-dasse et Pussépou.

Le régent avait aimé cet homme aussi tendrement qu'il pouvait aimer ; le régent l'avait dans son intimité depuis l'adolescence. Ce n'était pas pour Gonzague une conduite favorable ; car cette longue suite de rapports intimes avait dû mettre le duc d'Orléans en garde contre la profonde habileté de son ami. Il en était ainsi, en effet. Peut-être que, passant par une autre bouche, les réponses claires et en apparence si précises de Gonzague auraient suffi à établir la conviction du régent.

Le régent avait en lui-même le sentiment de la justice, bien que l'histoire lui reprochât avec raison nombre d'iniquités. Il est permis de croire qu'en cette circonstance, le régent retrouvait, pour ainsi dire, toute la noblesse motivée de son caractère, à cause du solennel et triste souvenir qui planait sur ce procès. Il s'agissait en définitive de punir le meurtrier de Nevers, que Philippe d'Orléans avait chéri comme un frère ; il s'agissait de rendre un nom, une fortune, une famille à la fille déshéritée de Nevers.

Le régent avait tenté d'ajouter foi aux paroles de Gonzague. S'il se roidissait, c'était chez lui accès de vertu. Il ne voulait pas que sa conscience put jamais lui faire un reproche au sujet de ce débat. Toute sa pensée était réunie dans ces mots prononcés au début de l'entretien : " Justifiez-vous seulement, et vous verrez si je vous aime ! " Malheur aux ennemis de Gonzague justifié.

— Philippe, dit-il après un silence et avec une sorte d'hésitation, Dieu m'est témoin que je serais heureux de conserver un ami ! La calomnie a pu s'acharner contre vous, car vous avez beaucoup d'envieux.

— Je les dois aux bienfaits de monseigneur, murmura Gonzague.

— Vous êtes fort contre la calomnie, reprit le régent, par votre position si haute, et aussi par cette intelligence élevée que j'aime en vous. Répondez, je vous prie, à une dernière question. Que signifie cette histoire de la succession du comte Annibal d'Amozza ?

Gonzague lui mit la main sur le bras.

— Monseigneur, dit-il d'un ton sérieux et bref, mon cousin Canozza mourut pendant que Votre Altesse royale voyageait avec moi en Italie. Les croyances ne dépassent pas certaine limite au-dessous de laquelle l'infamie arrive à l'absurde et ne mérite que le dédain, quand même elle passe par la bouche d'un puissant prince. Peyrolles m'a dit ce matin : " On a fait serment de vous perdre ; on a parlé à Son Altesse Royale de telle sorte, que toutes les vieilles accusations portées contre l'Italie vont retomber sur vous. Vous serez un Borgin. Les pêches entières l'ontrefien durait.

La psychologie de Maurice ont été éprouvée en recevant et en lisant son beau et bon livre. Il n'est pas de jouissance comparable à celle d'une lecture qui fait songer, pleurer et prier, qui tisse entre l'auteur et le lecteur un lien de sympathie.

Mme Laure Conan me permuta-t-elle, en raison de cette sympathie, de lui dire que l'appréciation de Maurice relative à la France me semble émise un peu légèrement.

Ce n'est pas au Havre, en déclarant, qu'on peut porter un jugement, et à Paris, quelle compagnie fréquente-t-il donc, qu'il ignorait ces phalanges laborieuses de jeunes gens catholiques ?

N'était-il pas plutôt prévenu d'avance par la lecture des journaux canadiens-français qui, malencontreusement, puisent leurs opinions et leur inspiration dans des journaux français adversaires des catholiques ? Il ne manque cependant pas d'organes sérieux et indépendants, si l'on craint les exagérations de partis, où l'on trouverait la vérité vraie.

Hélas ! oui, il est une FRANCE ANTI-LIBÉRAIRE, ANTI-RÉPUBLICAINE.

Mais il en est une autre, grande, belle ; la vraie France, celle de la majorité des Français ; la France que l'on trouve en tête de tout ce qui est grand, beau et bien ; celle-là est toujours la France de nos ancêtres, la belle, la noble, la généreuse France et ne mérite pas le jugement porté par Maurice !

MAGALI.

### MON ALBUM.

Notre honneur croît à proportion que notre orgueil décroît ; la dignité commence là où cesse l'ostentation.

Les dons de Dieu les plus précieux se changent en poison dès que nous les envisageons avec des yeux de propriété.

L'homme qui connaîtrait bien Dieu et qui se connaîtrait bien lui-même, ne pourrait jamais s'enorgueillir.

La piété adoucit ce que le courage supporte.

Elle. — Les hommes les plus intelligents sont très réservés, n'est-ce pas ?

Lui. — Je ne sais pas, personnellement je ne puis vous renseigner.

### "MONTREAL MODE"

Le seul magazine de modes en français publié au Canada donnant 68 pages de texte, 100 modèles de toilette, 2 patrons gratuits

avec chaque N°, parvenant le 1er de chaque mois.

Sur réception de 10c., il sera adressé à toute personne qui en fera la demande un N° spécimen.

ADRESSE : MONTREAL MODE, Montréal, Can.

## THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

Capital Payé, \$10,000,000. Fond de réserve, \$4,500,000.

BUREAU CHEF — TORONTO

B. E. WALKER — Gérant Général, ALEX. LAIRD — Asst. Gérant Général.

BONS DE BANQUE EMIS AUX TAUX SUIVANTS :

\$5. et moins	3 cents.
Plus que \$5. et moins que \$10.	4 "
" " 10. " " " 30.	10 "
" " 30. " " " 50.	15 "

Ces bons payables au pair à n'importe quelle banque autorisée au Canada (excepté le Yukon) et dans les principaux centres des États-Unis.

Négociables à un taux fixé à la Banque Canadienne du Commerce, Londres, Ang. Ces bons constituent une méthode excellente de faire des paiements par la poste.

Succursale de Vonda, Sask., J. C. Kennedy, Gérant.

### Richelieu Livery Stable

PENSION, VENTE ET LOCATION de CHEVAUX

Remise pour chevaux et voitures

OUVERT JOUR ET NUIT

RICHELIEU STABLES Co.

Propriétaires

TELEPHONE 306

### A. Gervais & Frère

FROMAGIERS

Morinville, Alberta

Fromage de première qualité livré aux marchands de gros ou de détail.

SATISFACTION GARANTIE

Demandez le fromage de

Gervais & Frère



### UN PORTRAIT

ATTRAYANT

ce que nos clients appellent "une image parfaite" est ce que vous aurez chez nous.

DES PHOTOGRAPHES

artistiquement finies

sortent chaque jour de nos ateliers et vont orner nombre de salons. Nous savons donner à nos clients la pose qui leur sied le mieux et nous avons un instrument absolument supérieur pour la photographie.

Encore un mot :

Nos prix !

Ils sont raisonnables ! Prix spéciaux pour de grosses commandes et pour des groupes.

### CASTOR

PHOTOGRAPHE

en face de l'Edifice Empire.

## Hudson's Bay Stores

### Exposition Spéciale de DENTELLES.

Nous avons maintenant un assortiment choisi de collets en dentelle, cravattes, manchettes, collets doubles (turn-over), ceintures et toutes espèces de dentelles.

Toutes ces marchandises ont été achetées, en vue du commerce d'été, en quantités considérables, ce qui nous permet de les vendre à des prix très bas.

COLLETS dentelle de 10cts à 50cts.  
OLLETS toile et dentelle 35cts à \$2.50  
EINTURES (lavable) 35cts à 75cts.  
RAVATES dentelle 35cts à \$150

## Hudson's Bay Stores

— Monseigneur, fit-il d'un accent ferme et froid, vous ne dormirez pas ce matin. L'antichambre de Votre Altesse Royale est pleine. On se demande là, tout près de nous, si je vais sortir d'ici avec un surcroît de faveur ou si vos gardes vont me conduire à la Bastille. C'est l'alternative que je pose, moi aussi. Je réclame de Votre Altesse Royale une de ces deux grâces.

— Son choix ; la prison qui me sauvegarde, ou une marque spéciale et publique d'amitié qui me rende, ne fut-ce que pour aujourd'hui, tout mon crédit perdu, j'en ai besoin.

Philippe d'Orléans soupira et dit au valet qui entra : — Qu'on introduise tout le monde. Au moment où les courtisans appelaient le prince, il entra dans l'antichambre et se baissa devant le prince de Gonzague qui se retirait.

— Ami Philippe, à ce soir. Les courtisans se rangèrent et firent haie, inclinés jusqu'à terre sur le passage du prince de Gonzague qui se retirait.

### III

#### TROIS ÉTAGES DE CACHOTS.

L'institution des chambres ardentes remonte à François II, qui en avait fondé une dans chaque parlement pour connaître des cas d'hérésie. Les arrêts de ces tribunaux exceptionnels étaient souverains et exécutoires dans les vingt-quatre heures. La plus célèbre des chambres ardentes fut la commission extraordinaire désignée par Louis XIV, au temps des empoisonnements.

Sous la Régence, le nom resta, mais les attributions varièrent. Plusieurs sections du parlement de Paris reçurent le titre de chambres ardentes et fonctionnèrent en même temps. La

Suite à la sixième page.



# Le COURRIER DE L'OUEST

Publié par "La Compagnie de publication du Courrier de l'Ouest."

P. E. LEISSARD, Président  
A. BOILEAU, Secrétaire-Tresorier  
Hon. P. ROY, Directeur-Gérant

CONDITIONS D'ABONNEMENT : 1 an, \$1.00, Six mois, 50 cts.

PAYABLE INVARIALEMENT D'AVANCE

Toute demande pour changement d'adresse doit être accompagnée de la somme de cinq cents.

Toutes communications et lettres doivent être adressées :

LE COURRIER DE L'OUEST, Boîte 25, Edmonton, Alta.

Jeudi, 28 Juin 1906

## La St. Jean-Baptiste

### Grande Démonstration à St. Albert

Un nombre considérable de patriotes, venant de toutes les paroisses du district, avaient répondu à l'appel de la société St. Jean-Baptiste et s'étaient rendus à St. Albert pour la célébration de notre fête nationale, lundi dernier.

Pour cette circonstance le joli village de St. Albert avait fait de grandes préparations et toutes les maisons étaient joliment décorées de drapeaux, oriflammes, etc. Tout était en fête comme la nature qui, ce jour-là, avait commandé au vent de souffler un tout petit peu pour rafraîchir les chauds rayons du soleil et dérouler les pavillons.

#### MESSE.

Comme il importait de le faire, la journée fut commencée par la Sainte-Messe, qui fut chantée dans la cathédrale par le Rév. Père Mérier, curé de St. Albert et chapelain de la société.

Le sermon de circonstance fut donné par le Rév. M. J. O. Ouellette, curé de Beaumont. Comme d'ordinaire, M. Ouellette fut très éloquent. Après avoir choisi pour texte de son sermon ce verset du psaume 117 : *Mirabilis Deus in sanctis suis*, le révérend monsieur raconta l'histoire de St. Jean-Baptiste, patron de l'Eglise et de la nationalité canadienne-française. Il rappela ses vertus et la grande mission que Dieu lui avait confiée, montrant les grands exemples que St. Jean-Baptiste nous a donnés, exemples de pénitence et de foi jamais ébranlés.

M. Ouellette fit voir combien peu d'entre nous suivent ces salutaires exemples de notre patron, montrant les dangers auxquels nous exposons notre nationalité en nous laissant aller, petit à petit, à l'irréligion.

Il exhorta les fidèles à imiter les sublimes vertus que St. Jean-Baptiste a pratiquées sur la terre.

"Imitons-le, prions-le, nous serons forts, nous serons dignes de nos pères et capables de lutter avec avantage contre nos ennemis. Voyant notre bon vouloir et votre courage, Dieu nous comblera de ses bénédictions sur la terre et nous préparera un trône de gloire pour l'éternité."

La quête du jour était faite au profit de l'église, et les généreux dons des fidèles furent ramassés par Mesdemoiselles J. Levassour et B. Lambert accompagnées de MM. Geo. Hébert et J. Farrell.

#### DANQUET.

Après le service divin, les patriotes se rendirent dans la salle St. Jean-Baptiste où un somptueux dîner fut servi. Les dames qui s'étaient chargées de cette partie du programme méritent d'être chaudement félicitées. Tout se passa d'une façon admirable et les mets qui furent servis font honneur à leur talents culinaires.

#### PROCESSION ET FÊTE CHAMPÊTRE.

Après le dîner eut lieu la procession qui se forma en face de la salle, pour se rendre, fanfare en tête, drapeaux et bannières au vent, sur le terrain des amusements. Là, les patriotes se groupèrent autour d'une estrade décorée de drapeaux canadiens où le président de la Société St. Jean-Baptiste de St. Albert, M. A. Guibault, monta au milieu des applaudissements. Après quelques mots de bienvenue, M. Guibault donna lecture d'un message télégraphique qu'il venait de recevoir du représentant des Canadiens-français d'Alberta, à Ottawa, l'Hon. Philippe Roy, exprimant son regret de ne pouvoir être à St. Albert pour célé-

brer avec les compatriotes la fête nationale et faisant des vœux pour l'avancement et la prospérité des Canadiens d'Alberta.

Ce message fut reçu avec enthousiasme et des applaudissements prolongés témoignèrent du plaisir qu'il causa.

M. Guibault lut encore un message de M. Jos. Bilodeau, président de la Société St. Jean-Baptiste d'Edmonton, qui est actuellement en province de Québec.

Rév. Père Mérier.

Appelé à prendre la parole, c'est au milieu des applaudissements que le Rév. Père Mérier s'avance sur l'estrade. Il remercia au nom de la société tous ceux qui avaient bien voulu participer d'une façon ou d'une autre à l'éclat de la fête. Il remercia les membres du comité chargé de préparer cette fête et termina en félicitant les canadiens d'être aussi patriotes, d'aimer autant leurs nobles traditions, leur langue, leur foi.

M. L. J. A. LAMBERT.

Monsieur L. J. A. Lambert, ancien député de St. Albert à l'Assemblée législative des territoires, prit ensuite la parole. Va sans dire que M. Lambert, dont le patriotisme chaud est universellement connu, fut reçu avec enthousiasme. Avec l'éloquence qu'on lui connaît, l'orateur fit une histoire de la Société St. Jean-Baptiste, qui est l'histoire de notre nationalité. Il montra tout ce que cette société, nous a valu, tout ce que nous avons gagné en étant unis par elle. Il dit ce que cette société a fait pour conserver notre patriotisme chaud à travers toutes les luttes jusqu'à aujourd'hui, où le Canada-français, dit-il, est plus débordant de sève et de patriotisme que jamais. Il fit une courte allusion au grand compatriote qui aujourd'hui tient en ses mains les destinées du plus beau diamant de la couronne britannique.

En terminant, M. Lambert demanda à la société St. Jean-Baptiste de continuer son œuvre patriotique, travaillant au progrès de la race canadienne sur le sol d'Amérique.

L'enthousiaste patriotisme de M. Lambert avait pénétré toutes les poitrines et on applaudit longuement cet orateur.

Rév. Curé NORMANDEAU.

L'orateur qui suivit fut le Rév. M. Normandeau, curé de St-Emile de Légal. M. Normandeau, en homme pratique qu'il est, fit un discours pratique. M. Normandeau est un patriote sincère, vrai, qui comprend et veut faire comprendre qu'il ne suffit pas pour être de vrais canadiens, de porter une feuille d'érable à la boutonnière et écouter les discours enthousiastes seulement le jour de St-Jean-Baptiste, mais qu'il faut être des patriotes d'un bout de l'année à l'autre, du premier janvier au trente et un décembre.

M. Normandeau demanda à la société St-Jean-Baptiste ce qu'elle avait fait de la résolution adoptée il y a un couple d'années, décidant d'organiser des succursales dans tous les centres canadiens-français d'Alberta Nord. Il craint que cette résolution a été oubliée, et demande que nos patriotes se réveillent. Il y a dans St-Emile plus de Canadiens que dans n'importe quelle autre paroisse et cependant il n'y a pas de société St-Jean-Baptiste, pourquoi? Parce qu'on se contente d'être patriotes le 24 juin. Plus d'action, plus d'union, et moins de belles paroles, s'écrie M. Normandeau. Il de-

## Notre Langue.

Notre langue naquit aux lèvres des Gaulois. Ses mots sont caressants, ses règles sont sévères, Et faite pour chanter les gloires d'autrefois, Elle a puisé son souffle aux refrains des trouvères.

Elle a le charme exquis du timbre des Latins, Le séduisant brio du parler des Hellènes, Le chaud rayonnement des émaux florentins, Le diaphane et frais poli des porcelaines.

Elle a les sons moelleux du luth éolien, Le doux balil du vent dans les blés et les seigles, La clarté de l'azur, l'éclair olympien, Les soupirs du ramier, l'envergure des aigles.

Elle chante partout pour louer Jéhova, Et dissipant la nuit où l'erreur se dérobe, Elle est la messagère immortelle qui va Porter de la lumière aux limites du globe.

La première, elle dit le nom de l'Eternel, Sous les bois canadiens noyés dans le mystère. La première, elle fit monter vers notre ciel Les hymnes de l'amour, l'élan de la prière.

La première, elle fit tout à coup frissonner Du grand Meschacébi la forêt infinie, Et l'arbre du rivaire a paru s'incliner En entendant vibrer cette langue bénie.

Langue de feu, qui luit comme un divin flambeau, Elle éclaire les arts et guide la science; Elle jette, en servant le vrai, le bien, le beau, A l'horizon du siècle une lueur immense.

Un jour, d'après marins vénéralés parmi nous, L'apportèrent du sol des menhirs et des landes, Et nos mères nous ont bercés sur leurs genoux Aux vieux refrains dolents des ballades normandes.

Nous avons conservé l'idiome légua Par ces héros quittant pour nos bois leurs falaises, Et bien que par moment on le crût subjugué, Il est encore vainqueur sous les couleurs anglaises.

Et nul n'osera plus désormais opprimer Ce langage aujourd'hui si ferme et si vivace. Et les persécuteurs n'ont pu le supprimer, Parce qu'il doit durer autant que notre race.

Essayer d'arrêter son élan, c'est vouloir Empêcher les bourgeons et les roses d'éclorir. Tentant d'annuler son élan et son pouvoir, C'est rêver d'abolir les rayons de l'aurore.

Brille donc à jamais sous le regard de Dieu, O langue des anciens! Combats et civilise, Et sois toujours pour nous la colonie de feu Qui guidait les Hébreux vers la Terre promise.

W. CHAPMAN.

mande ce qu'on fait de notre langue

de notre foi? de nos mœurs? Il demande que nous soyons de vrais patriotes partout et toujours, qu'un lieu de nous jalouse les uns les autres, nous nous aidions; qu'un lieu de vouloir jeter à bas celui des nôtres qui, monte par degrés l'échelle sociale, nous le soutenions. Et dans une éloquente peroraison l'orateur termine en jetant ce cri que lançait jadis le grand Mercier: "Cessons, nos luttes fratricides, unissons-nous!"

M. J. P. LANDRY.

M. J. P. Landry, d'Edmonton, fut l'orateur suivant. Monsieur Landry a parlé avec une éloquence vraiment remarquable; c'est déjà un orateur distingué. Sa voix sonore pénétra et sa parole convaincante atteignit tous les cœurs. Il a parlé avec enthousiasme des progrès qu'a fait la race canadienne, rappelant les hauts faits de nos ancêtres, les dévouements de nos missionnaires, les luttes soutenues, par nos pères sur le terrain politique pour conquérir les libertés dont nous jouissons. M. Landry a rappelé plus particulièrement les commencements de cette partie du Canada, passant en revue les hardis pionniers et les courageux missionnaires qui s'aventurèrent sur cette terre jusqu'à l'ouest inconnue.

C'est une leçon d'histoire absolument pratique et des plus intéressantes que fit M. Landry. Ce jeune compatriote s'est montré un penseur profond et un homme très renseigné, doué d'une éloquence rare. Il s'est révélé de plus un vrai patriote et il est à souhaiter qu'il se fasse entendre souvent dans nos réunions pour nous communiquer un peu de son enthousiasme.

M. PAUL AUVÉ.

M. Paul Auvé, président, de la Société St-Jean Baptiste de Morinville fut l'orateur suivant. Il adressa, au nom des compatriotes de Morinville,

le, des félicitations au comité d'organisation et remercia les amis de St-Albert de l'hospitalité grande dont on a fait preuve. Il dit les trésors de patriotisme qu'il y avait à Morinville et comment, même ceux qui n'avaient pu venir à St-Albert, on s'efforçait de leur cœur aux patriotes présents pour fêter la St-Jean-Baptiste.

M. SAMUEL SOUCY.

M. Samuel Soucy, de Stony Plain, fut ensuite appelé à prendre la parole. Comme un bon catholique, M. Soucy, commença par faire un acte d'humilité: il dit qu'après les éloquentes discours qui venaient d'être prononcés il lui semblait drôle d'être sur l'estrade, lui, "un cultivateur". M. Soucy, malgré ce qu'il avait dit, fit un discours des plus pratiques. Il a la bonne habitude d'appeler les choses par leur nom, et il raisonne avec beaucoup de justesse.

O Canada, Mon pays, Mes amours.

Après le discours de M. Soucy, M. Léo Savard, monta sur la plate-forme au milieu des applaudissements et entonna avec un brio superbe, d'une voix forte:

O Canada, Mon pays, Mes amours.

M. le président Guibault dit alors quelques mots et les jeux, la danse, la musique, commencèrent, et les réjouissances durèrent le restant de l'après-midi.

SOUPER.

A l'heure du souper l'on se dirigea vers la salle St. Jean-Baptiste où le repas fut servi. Il n'y avait pas de menu, il suffisait de demander ce qu'on désirait; il y avait de tout.

SOIRÉE.

La séance dramatique et musicale organisée par les dames religieuses, qui eut lieu dans la soirée, fut un succès. Tous les exécutants furent applaudis, comme ils méritaient bien. Le chœur des enfants était simplement magnifique. "La fille du Soinneur de Cloches" a été rendu avec beaucoup d'art.

Suite à la page 7

## JOURNAUX

Le Monde Illustré  
ALBUM UNIVERSEL  
Fondé en 1884

Le seul, le plus ancien, le plus volumineux MAGAZINE canadien-français.

Imprimé sur papier de luxe.  
Illustrations d'actualité et artistiques.

Le Numéro, - - 5 CENTS.

Abonnement : 12 mois, \$2.50 ; 6 mois, \$1.25 ; 3 mois 75c.

LE COURRIER DE L'OUEST,  
Edmonton, Alta.,  
Agent.

### LE PROGRES DE VALEYFIELD

Journal Hebdomadaire, publié à Valleyfield, Province de Québec, une fois la semaine, le jeudi.

Abonnement :

12 mois, - - - \$1.00  
6 mois, - - - .50

Le Progrès de Valleyfield,  
Valleyfield, Qué.

### "L'AVENIR DU NORD"

JOURNAL LIBERAL INDEPENDANT POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

Publié à Saint Jérôme, comté de Terrebonne, Province de Québec.

### "L'AVENIR DU NORD"

est plutôt un organe national qu'un journal de parti. Ne publie que de l'indépendant : critiques de théâtre, chroniques, lettres de France.

Donne des nouvelles de toute la région s'étendant au nord de Montréal.

Directeur : JULES-EDOUARD PRÉVOST

Abonnement, \$1.00 par année.

## Viennent d'arriver

Les Marchandises suivantes :

Truite du Lac Supérieur

Harengs de mer

Morue de l'Atlantique

Petite morue de Finnan

Harrengs de Yarmouth

Etc., Etc.

The Gallagher  
Hull, M. & P. Co  
Limited.

Telephone 6

Essayez nos Jambons et "Bacon"

## PREMIERE EXPOSITION PROVINCIALE D'ALBERTA.

Tenue à Edmonton, les 2, 3, 4 et 5 de juillet 1906, sous les auspices de la "Edmonton Industrial Exhibition Association."

\$ 6,000 en prix pour les courses, \$15,000 dépensées durant l'exposition. Tarifs Spéciaux sur tous les chemins de fer.

Liste des Prix envoyée sur application.

H. R. MOUNTFIELD - Sec-Trés.  
EDMONTON INDUSTRIAL EXH. Association.

## JOHN ROSS & Co.

### Agents d'Immeubles

Fermes à vendre, près des chemins de fer, à \$7. de l'acre. Conditions de paiements : \$2.00 de l'acre comptant, balance en 10 ans, à 6%. Plusieurs "snaps" dans les propriétés de ville. Argent à prêter aux plus bas taux d'intérêt. Assurances sur le feu, la vie et les vitraux (plate glass).

## JOHN ROSS & Co.



**You Wouldn't Eat Dirt.**

WHY drink it? Guard against disease and poison from impure water by using a

**GERM PROOF WATER FILTER**

Positively removes all germs and impurities. It is quick-flowing, simple, compact, cleans in a minute and does not require frequent renewal. CALL AT THE STORE FOR DEMONSTRATION

**ROSS BROS Ltd**

## Jackson Bros

### Bijoutiers-Horlogers

Successeurs de E. Râymer

Montres, Horloges, Bijouteries, Lunettes, Verrerie, etc. Réparation de montres, etc.

JACKSON BROS,

EDMONTON

**Queen's Hotel**  
JASPER AVE  
EDMONTON

Nouvellement agrandi et complètement remodelé. Salle de Billard, Salon de Barbière, Salle d'Exposition, de bain, et toutes les améliorations modernes.



**H. HETU**  
Propriétaire

## Avis

Les applications pour les galeries dans le sous-sol du palais de l'Exposition seront reçues par le Secrétaire-Trésorier à partir du 28 mai 1906.

Le prix de chaque galerie est de dix dollars (\$10.)

**Edmonton Industrial Exhibition Association.**

pr. — H. R. MOUNTFIELD  
Sec-Trés.

## TOUT

Co qu'il y a de plus nouveau en fait de  
**Joannerie, Argenterie, Horloges, Montres, Etc., Etc.**

aux plus bas prix.

Chez—

**A. BRUCE POWLEY**  
BIJOUTIER

**Hotel Astoria**

Lucien Boudreau, prop.

Liqueurs et cigares de premier choix.

St ALBERT, Alta.

# CAPITOL,

est le nom de la meilleure farine vendue aujourd'hui à

## EDMONTON.

Demandez-là à votre épicière et insistez pour qu'il vous la donne.

Cette farine est manufacturée par

**ALBERTA MILLING COMPANY Ltd.**

## EDMONTON.

Cultivateurs! encouragez une industrie locale et achetez la fleur manufacturée avec votre blé. Nous garantissons chaque sac. Si vous n'êtes pas satisfait de la farine Capitol, nous vous Rembourserons ce que vous aurez payé.



## Cartes Professionnelles

L. DUBUC, M. A., A. DUBUC, B. A.  
OMER ST GERMAIN.

## DUBUC &amp; DUBUC

AVOCATS et NOTAIRES  
Avocats, Solliciteurs, Avoués, Notai-  
res, etc., pour les provinces d'Al-  
berta, Saskatchewan, Manitoba  
et Québec.Boîte de Poste 543, Téléphone 287  
BUREAU : Edifice NorwoodARGENT à prêter et à placer, fonds  
privés et de compagnies.

## Dr P. ROY,

MEDECIN - CHIRURGIEN  
Elève des Hôpitaux de Paris et  
New-York.Spécialités : Maladies des yeux, des  
Oreilles, du Nez et de la Gorge.  
Examen des yeux pour choix de  
lunettes.HEURES DE CONSULTATION :  
2 p. m. à 5 p. m.Téléphones : Bureau 86  
Résidence 188

## Dr de L. Harwood

MEDÉCIN CHIRURGIEN.

BUREAU (du Dr Roy) NORWOOD BLOCK.  
TELEPHONE 86.

## Dr A. BLAIS,

MEDECIN CHIRURGIEN  
Ancien Interne de l'Hôpital Péan,  
ParisBureau : Heimnck Block, Tel. 174  
Résidence : 614 Rue Ouest près de la  
rue Main, Tel. 181  
CONSULTATION : De 11 à 12 h. m.  
Et de 2 à 5 p. m.

## Dr R. H. TILL

DENTISTE

Edmonton

Bureau au-dessus du magasin de J. I. Mills

## Dr O. F. Strong

DENTISTE

BUREAU, NORWOOD BLOCK  
EDMONTON, ALTA.

## WILFRID GARIÉPY

AVOCAT, NOTAIRE, ETC.

BUREAU : Edifice Gariépy & Lessard,  
EDMONTON, ALTA.

## NOEL, NOEL &amp; CORMACK,

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.

EDMONTON, ALTA., DAVSON, Y.T.  
BUREAU à EDMONTON, BLOC POTTER &  
McDOUGALL, Coin des rues Jasper et McDougall

## CAUTLEY, COTÉ &amp; CAUTLEY

ARPENTREURS & INGÉNIEURS CIVILS  
EDMONTON  
Bureau : Sandison Block Boîte Postale 6

## BECK, EMERY &amp; NEWELL,

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.

N. D. Beck, Administrateur public,  
R. C. Emery, C. F. Newell, S. E. Bolton  
Bureau en haut de la Banque Impériale  
Edmonton, Alta.

## GRIESBAK &amp; O'CONNOR

AVOCATS

Solliciteurs pour le "National Trust Co."  
BUREAU : Coin de la rue Jasper  
et de la 1ère rue  
Tél. 324

## A. MICHAUD

Ingénieur Civil, Diplômé de l'Ecole Polytech-  
que, Montréal, Arpenteur Fédé-  
ral et Provincial.

TELEPHONE No 412, BOITE POSTALE No 524.

BUREAU, Bloc McLeod - - - Jasper Avenue.

EDMONTON ALTA.

Jardinier — Un Français, nou-  
vellement arrivé au pays, habile  
jardinier, demande de l'emploi.  
S'adresser à B. P. 662, Edmonton.

## THE BELLAMY COMPANY.

INSTRUMENTS AGRICOLES et VOITURES.

VOITURES "McLaughlin," — CAMIONS "Adams."  
Charrues et Herses "COCKSHUT."Herses à disques, drills, etc. — Harnais, couvertes, robes, etc. — Séparateurs,  
Balances, etc. — Lieuses, Moissonneuses et Rateaux "McCormick."

## BELLAMY COMPANY,

Coin des rues ..... Howard et Rice,  
EDMONTON.

## KELLY &amp; BEALS

Agents, en gros et détail, pour les voitures de  
Munro & McIntosh.

## — Kelly &amp; Beals —

Agents pour les séparateurs, "SHARPLES," et "EM-  
PIRE," et pour les engins à gasoline de Stickney.

## — Kelly &amp; Beals —

Agents pour les fameux camions de ferme, "STUDEBA-  
KER," et la Cie Woodstock Manufacturing Co.

## — Kelly &amp; Beals —

Agents pour les moulins "CHATTAM" incubateurs, etc.

## — Kelly &amp; Beals —

Agents pour les moissonneuses-lieuses, les rateaux et les ins-  
truments agricoles généraux de Frost and Wood.Si vous avez intention d'acheter quelqu'un des articles sus-  
mentionnés, venez nous voir.

## KELLY &amp; BEALS.

Causerie Médicale sur l'Alcoolisme.  
(Suite de la première page).talement à l'alcoolisme chronique, et  
produit tôt ou tard d'irréparables lé-  
sions dans les principaux organes de  
notre corps.2o C'est une erreur de croire que  
l'alcool puisse tonifier et stimuler l'é-  
conomie ; c'est, au contraire, un dépri-  
mant des facultés physiques et intel-  
lectuelles.3o Il diminue notre pouvoir de ré-  
sistance aux grands écarts de la tem-  
pérature et aux maladies ; les statisti-  
ques prouvent que la mortalité est de  
27 p.c. plus élevée chez les alcooliques  
que chez les abstinents.4o L'usage répété des boissons mé-  
me faiblement alcoolisées est dange-  
reux parce qu'il peut créer une funeste  
habitude, en donnant le goût des bois-  
sons fortes.5o Les diverses préparations alcoo-  
liques sont trop souvent adulterées, et  
quelques-unes contiennent même des  
poisons qui peuvent devenir plus ou  
moins rapidement mortels.6o Appuyés sur les statistiques,  
c'est en toute vérité que nous pouvons  
dire que l'alcoolisme a pour fils, le vol  
et le meurtre ; et pour filles, la pa-  
resse, la débauche, la mendicité et la  
folie !

## III

Des moyens de lutter con-  
tre l'Alcoolisme.

## Statistiques

Avant d'aborder cette dernière par-  
tie de notre sujet, il serait peut-être  
intéressant de connaître la quantité  
d'alcool qui se consomme dans le pays.  
Les statistiques pour l'année 1903  
montrent que le Canada a produit 5,  
082,495 gallons d'alcool pur : soit une  
augmentation de 1 million sur l'année  
précédente. Sur ce chiffre, 157,660  
gallons, ont été exportés à l'étranger,  
mais en revanche, nous avons fait des  
importations qui portent notre con-  
sommation pour une année seulement  
au joli montant de 5,156,889 gallons  
d'alcool pur. A ce chiffre il faut ajou-  
ter 25,536,815 gallons de bière fabri-  
quées et consommées au pays : enfin  
215,716 gallons de bière, et 515,800  
gallons de vins importés de l'étranger.Répartie sur la population entière  
(hommes femmes et enfants) la con-  
sommation a été par tête de 1 gallon  
d'alcool pur, plus une bouteille de vin  
plus 5 à 6 gallons de bière. Et cela  
augmente toujours d'une année à l'au-  
tre.Veut-on savoir maintenant ce que  
représente en argent cette quantité de  
5,156,889 gallons d'alcool pur, au taux  
moyen de \$4.00 qui est un prix bien  
modéré pour les diverses boissons for-  
tes ? Cela fait un total de \$20,627,556.  
Ajoutez à cela le coût de 26,900,000  
gallons de bière, plus celui des 415,  
800 gallons de vins fabriqués dans le  
pays ou importés de l'étranger, et vous  
atteindrez facilement un grand total  
de \$30,000,000 dépensés pour la con-  
sommation des boissons alcooliques  
dans notre pays, et cela augmente  
tous les ans.Cette somme de trente millions ré-  
partie entre les Provinces de la Con-  
fédération laisserait à chacune d'elles  
une part égale de \$3,333,333. Songez  
maintenant ce que la Province de Qué-  
bec, par exemple, pourrait faire seule-  
ment avec la moitié de cette somme  
pour l'éducation, et demandez-vous en-  
suite, s'il n'y a pas là matière à de sé-  
rieuses réflexions. Oui, demandons-  
nous si ce n'est pas un devoir patrioti-  
que pour tous les citoyens de ce pays  
de travailler à enrayer un tel fléau.

## Moyens à prendre.

Les moyens de combattre l'alcoolis-  
me peuvent se diviser en deux grandes  
classes. Il y a les moyens s'adressant  
au moral de l'individu, et les moyens  
plus humains qui découlent d'une lé-  
gislation ou de règlement de police  
plus ou moins sévères. En ce qui re-  
garde le côté moral de la question,  
nous voyons avec joie que les autorités  
religieuses ont déjà commencé une  
croisade dans ce sens. Nous avons  
pleine confiance que le dévouement pa-  
triotique de notre clergé sera couron-  
né de succès. Et nous faisons des  
vœux pour que les voix autorisées qui  
parleront au peuple du haut des chaires  
de vérité puissent apporter la convic-  
tion dans tout cœur canadien.La législation au sujet de l'alcoolis-  
me peut se diviser en Prohibition, et  
moyens de correction. Disons tout de  
suite que la Prohibition ou interdic-tion absolue du commerce des alcools  
n'a pas donné les résultats qu'on en at-  
tendait. Bien loin de conduire à la  
tempérance, la Prohibition a vu se dé-  
velopper le commerce illicite des bois-  
sons alcooliques. L'alcoolisme en cham-  
bre a remplacé l'alcoolisme public, et  
l'un ne vaut guère mieux que l'autre.  
Certains Etats de l'Union Américaine  
ayant voulu essayer d'une législation  
prohibitive ont dû bientôt recourir à  
d'autres mesures pour enrayer l'alcoo-  
lisme. Tout dernièrement une voix  
autorisée, sur invitation de Mgr l'Ar-  
chevêque de Montréal, nous disait  
quels désordres la Prohibition avait  
engendré dans l'Etat du Vermont.Donc il faut recourir à l'autre moy-  
en que nous appellerons la Coercition  
et qui consiste dans les restrictions,  
les entraves que la loi mettra à l'ex-  
tension du commerce de l'alcool. Nous  
ne ferons qu'énumérer ces divers moy-  
ens qui sont : diminution des débits  
de boissons et augmentation du coût  
des licences ; interdiction absolue de  
la vente des boissons alcooliques aux  
mineurs et forte pénalité en cas de  
contravention à la loi ; fermeture à  
heure déterminée des buvettes ; pro-  
hibition des ventes le dimanche, cons-  
truction et aménagement spécial des  
débits de boissons, de manière à ce que  
de l'extérieur le regard puisse parcou-  
rir toute l'étendue de l'appartement ;  
confiscation de toute médecine breve-  
tée qui n'indiquera pas sur une étiquette  
à l'extérieur le pourcentage en  
alcool qu'elle contient ; faire connaî-  
tre, au moyen de brochures ou pam-  
phlets répandus à profusion dans le  
public les méfaits de l'alcoolisme sur  
la santé des individus et le bien-être  
des familles ; par le moyen de confé-  
rences ou de leçons appropriées, ap-  
prendre à la jeunesse de nos institu-  
tions scolaires combien ce vice anni-  
hile le talent et abrutit le corps ; en-  
fin démontrer à ces jeunes intelligences  
que la sobriété, la tempérance et le  
travail sont encore les meilleurs ga-  
ges de tout succès dans la société.En terminant cette étude bien in-  
complète, qu'on nous permette une  
dernière réflexion. Puisque la prohibi-  
tion n'a produit que de mauvais résul-  
tats et qu'il est universellement recon-  
nu que le succès viendra d'une régle-  
mentation plus ou moins sévère du  
commerce des alcools ; enfin puisque  
l'alcool fait, il nous semble que la  
première chose à faire devrait consister  
dans l'analyse ou l'inspection qualita-  
tive et obligatoire des différents pro-  
duits alcooliques offerts en consumma-  
tion. Nous ne voyons pas pourquoi il  
n'y aurait pas des inspecteurs officiels  
et compétents qui par des analyses  
scientifiques nous renseigneraient sur  
la pureté et la provenance des divers  
alcools aujourd'hui sur le marché. Tout  
produit de distillation porterait en  
conséquence une marque spéciale qui  
serait à la fois un encouragement pour  
le distillateur consciencieux et une  
sauvegarde pour le consommateur qui  
ne risquerait pas, même en s'alcoolisant,  
le s'empoisonner par des produits de  
qualité inférieure, véritables poisons  
sous une fausse étiquette.Et puis, enfin, pourquoi l'Etat ne  
mettrait-il pas un peu la main à la  
roue, lui aussi, pour enrayer ce mou-  
vement qui entraîne la nation cana-  
dienne vers l'alcoolisme ? Jusqu'à pré-  
sent, les divers gouvernements qui ont  
successivement arboré leur couleur po-  
litique au sommet de nos édifices par-  
lementaires ont, volontairement ou  
non, négligé de mettre cette question  
au programme.  
A ceux de nos législateurs qui ne  
seraient pas disposés à nous suivre  
dans cette voie de l'implacable guerre  
à l'alcoolisme et aux alcooliques, nous  
dirons : Qu'attendez-vous ? qu'espé-  
rez-vous ?  
Sans doute, on espère équilibrer un  
budget, enrichir le pays ; mais nous  
affirmons avec le Professeur Huchard,  
qu'on l'appauvrit ; et le budget moral  
d'un peuple, nous l'élevons bien au-des-  
sus de son budget financier.  
"Plus l'alcool, dit Joffroy, produit  
d'impôts, plus le pays s'appauvrit : car,  
non-seulement il faut déduire des im-  
pôts provenant de l'alcool, ce que cou-  
tent les alcooliques qui remplissent les  
hôpitaux, les asiles d'aliénés et les pri-  
sons ; mais encore, il faut retrancher  
le gain qu'aurait produit le travail de  
tous ces malades, de tous ces aliénés  
et de tous ces criminels, s'ils n'étaient  
devenus victimes de l'alcool."  
Pourquoi l'Etat ne fait-il rien ? C'est  
bien simple, dit M. Renomi. L'Etat  
ne fait rien parce qu'il est entravé par  
des obstacles d'ordre électoral. Lord  
Rosebery conscient du danger a pro-  
noncé cette phrase célèbre :  
"Si l'Etat ne se hâte pas de devenir  
le maître du commerce des liqueurs, le  
commerce des liqueurs alcooliques de-  
viendra le maître de l'Etat."  
Parole managante et prophétique,  
puisqu'on a vu un jour les brasseurs,  
les distillateurs, les débitants de bois-  
sons de la Grande-Bretagne, tous na-  
turellement syndiqués, se ruer dans  
une lutte furibonde et folle pour obte-  
nir la majorité à la Chambre des Com-  
munes ; et jusqu'en France, on a pu  
contempler une "illustre cité" de 110,  
400 habitants avec 2,050 estaminets,  
et un Conseil municipal composé de  
29 cabarattiers sur 36 membres.  
L'on semble trop disposé à capituler  
devant sa Majesté l'Alcool, sans faire  
même un semblant de lutte. Et pour  
tant, voyez ce que peut faire une na-  
tion qui veut vraiment enrayer la mar-  
che vers l'alcoolisme national.  
Voyez le Suède et la Norvège, ces  
terres classiques de l'alcoolisme jusqu'à  
en 1155, où la consommation annuelle,  
par tête d'habitant, était en alcool  
absolu de 23 litres (6 gallons). Par des  
mesures énergiques, (système Göt-  
teburg), on est arrivé à combattre le  
fléau de telle sorte qu'en 1880 le nom-  
bre des cabarets tomba, dans certaines  
localités, à un seul pour 13,000 habi-  
tants.  
Verrons-nous jamais dans nos par-  
lements cette question tardée comme  
elle le mérite ? Du sein de la députa-  
tion quel'un se lèvera-t-il enfin, qui  
tenant haut et ferme le drapeau de la  
tempérance, ne craindra pas de faire  
entendre à nos gouvernants ces véri-  
tés.  
A celui-là, nous promettons qu'il  
trouvera derrière lui tous ceux que  
préoccupe pas seulement le progrès  
matériel d'une nation ; mais qui pen-  
sent que les qualités, les aptitudes  
commerciales ou industrielles d'un  
peuple ne peuvent produire  
rien de stable si elles n'ont pour  
base des qualités d'ordre moral supé-  
rieur. L'alcoolisme quand il devient  
une vice national est le facteur le plus  
puissant pour abaisser le niveau moral  
et intellectuel d'une nation.  
Puisse cette étude bien imparfaite,  
à la vérité, trouver grâce devant nos  
compatriotes. Si nous n'avons pas le  
bonheur de convaincre ceux qui nous  
liront, la faute en sera à nous mêmes,  
qui n'aurons pas su, malgré notre bon  
vouloir, faire briller plus vivement le  
flambeau de la vérité et trouver les ar-  
guments propres à faire entrer la con-  
viction dans tous les esprits.

Dr L. V. VÉZINA,

St François de Montmagny, Qué.

## P. HEIMINCK &amp; Co.

Agents d'Immeubles

Lots de ville et terrains agricoles de la  
Compagnie de la Baie d'Hudson  
Terrains et fermes à vendre dans toutes les  
localités d'Alberta.

Tél. 333

EDMONTON

Boîte Postale 163

## Vient d'arriver

Une charge de char de MALLIS et VALISES, que  
nous vendrons à grande réduction.

Bon marchés spéciaux durant l'exposition

## Harnais et selles

Un grand assortiment où vous pouvez faire un choix.

## J. E. CLARKE

Sellier

Vis-à-vis les magasins Révillon

## Aux Fumeurs

Nous venons de recevoir 200 balles de tabac canadien.  
Sans contredit le meilleur qui soit jamais entré à Edmonton.  
Nous invitons les fumeurs à venir en essayer, et voir nos prix, qui  
sont plus bas que ceux du marché en gros.

## Vaisselle :

Ne manquez de faire une visite à no-  
tre magasin, si vous désirez un joli  
service de table ou de toilette.

## Epicerie :

Notre département d'épicerie est tou-  
jours bien approvisionné des meilleures  
marchandises, qui donneront pleine etEntière  
Satisfaction.

## MAISONNEUVE &amp; TERRAULT

Marchands-Général

Ave. Jasper Edmonton

TEL. 158

Je viens de recevoir un lot  
DE PAPETERIE.

Papier à lettre de luxe.

Cahiers, livres, etc.

Plumes, crayons, encre, etc., etc.

Toujours en mains, un assortiment complet d'objets de piété.

## Fine coutellerie.

## RENE LEMARCHAND

Block Deggendorfer, vis-à-vis le magasin de la Baie d'Hudson.

Boîte aux lettres 596, Téléphone 362.

CANNELL &amp; SPENCER CONSTRUCTION Co. Ltd.

## CONTRACTEURS Généraux.

Agents d'Immeubles et d'Assurance.

Boîte Postale 399 Tel. 433

Buresu — 1ère rue, Edifice Carruthers.

EDMONTON, Alberta.

## HEBERT &amp; PERRON

Marchands Généraux.

## St-ALBERT, Alta.

## John Sommerville &amp; Sons Ltd.

QUINCAILLIERS

PEINTURES, HUILES, VITRES.

Seuls agents de

umney Foundry Co., Poêles,

Sherwin-Williams Co., Peintures,

Ferblanterie, Appareils de Chauffage.

Nous sollicitons votre patronage.

Boîte Postale 63 Téléphone 289

## The Capital Express Co.

Tout Charroirage fait promptement.

Tel. 445

Charbon et Bois

En arrière de la Northern Bank De Poêle à vendre

## Western Canada Land Co.

Terrains à vendre dans les districts de Stony Plain et Morinville.  
Sections, 1 de sect., ou 1 section. Prix : de \$8.00 l'acre, en montant.

S'adresser à Geo. T. Bragg, AGENT LOCAL, EDMONTON, ALTA.

Annoncez dans LE COURRIER DE L'OUEST

## IMPERIAL BANK OF CANADA

Capital, - - - \$3,500,000  
Ressources, - 3,500,000

Bureau Principal, - - - Toronto, Ont.  
T. R. MERRITT, Président  
D. R. WILKIE, Vice-Prés., et Gérant-Général

Agence d'Angleterre : Lloyds Bank, Bureau, rue Lombard, Londres. Agence de New-York : Bank of Montreal, Bank of the Manhattan Co. Agence de Minneapolis : First National Bank. Agence de St. Paul : Second National Bank. Agence de Chicago : First National Bank.  
Succursales à : Manitoba, Territoires du Nord-Ouest, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.

Lettres de Credits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.

### "Bank Money Orders" aux prix suivants :

\$5.00 et moins, ..... 3 cts.  
Audessus de 5.00 et ne dépassant pas \$10. .... 6 cts.  
" 10.00 " " " 30. .... 10 cts.  
" 30.00 " " " 50. .... 15 cts.

Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel bureau de Banque incorporée du Canada.

### Départements d'Épargnes.

Dépôts reçus et intérêt payé aux plus hauts taux courants et crédité deux fois par an.

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant  
Succursale d'Edmonton.

## Merchants Bank of Canada

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL

Capital Payé \$6,000,000 Fond de Réserve \$3,400,000

H. MONTAGUE ALLEN, Président JONATHAN HODGSON, Vice-Président  
E. F. HEDDEN, Gérant Général

### CORRESPONDANTS :

Londres, Ang. : The Royal Bank of Scotland.  
New York, U. S. : The American Exchange National Bank  
Chicago : The Northern Trusts Company  
St. Paul : First National Bank

### SUCCURSALE D'EDMONTON

Intérêt de 3 p. c. alloué sur les dépôts, exécuté 2 fois par an.  
Achat et vente de Traités. Emission de Bons de Banques "Bank M. O."  
Prompts Collections. Transactions d'affaires de Banque.

100 Succursales au Canada

A. C. FRASER, Gérant.

## Moffatt & McCoppen,

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈRES.

BUREAUX—Vis-à-vis les bureaux du COURRIER DE L'OUEST.

## Lee & Marshall

Edmonton, Alta.

Tentes et Matelas, de toutes grandeurs et qualités, en magasin.

BOITE POSTALE 407

MANUFACTURE, 1ère RU

## St-JAMES HOTEL.

Mahoney & Bertrand, props.

Le plus chic hôtel de la ville.

Muni de toutes les améliorations modernes.

Le rendez-vous  
des voyageurs de Commerce.

## Québec et l'Ouest.

(Du Canada).

L'Honorable M. Brodeur a vu s'assembler à ses côtés au banquet de lundi dernier, trois premiers-ministres provinciaux, et il en aurait vu quatre, si les élections générales de la Nouvelle-Ecosse n'eussent pas retenu dans sa province, pour remplir d'impérieux devoirs, l'hon. M. Murray.

Les trois premiers-ministres présents étaient l'hon. M. Gouin, de Québec; l'hon. M. Scott, de la Saskatchewan; et l'hon. M. Rutherford, de l'Alberta.

De l'hon. M. Gouin, nous n'avons pas besoin de parler longuement à nos lecteurs, qui le connaissent et l'apprécient si bien, nous avons, d'ailleurs, souvent l'occasion de leur en parler.

Mais, la présence à Montréal, à ce banquet, des honorables MM. Scott et Rutherford méritait une mention toute spéciale. C'était l'Ouest canadien, les nouvelles provinces, créées par le parlement à sa dernière session, qui venaient servir la main de leur aîné, la province de Québec, en assistant à la démonstration qu'elle faisait à l'un de ses enfants les plus distingués.

MM. Scott et Rutherford, sont venus remercier Sir Wilfrid Laurier et la vaillante phalange libérale de la province de Québec, qui se groupe autour de cet illustre homme d'Etat, de la large, grande et généreuse constitution qu'ils ont assurée aux nouvelles provinces.

de territoire, et où aujourd'hui, grâce à l'administration libérale, des milliers et des milliers de colons sont établis, heureux, prospères et pleins de confiance en l'avenir.

En honorant l'un des principaux chefs de cette phalange, ils ont tenu à dire dans des discours qui ont été chaleureusement applaudis, que toute l'opposition fanatique, qui a été faite aux constitutions provinciales, avait son siège dans la province d'Ontario; tandis que dans la Saskatchewan et dans l'Alberta, on était unanimement heureux, et reconnaissant envers l'Est, des libérales dispositions de ces constitutions.

L'hon. M. Scott a fait allusion, en passant, à l'un des fameux scandales que les torys ont essayé de soulever autour de l'administration fédérale, des terres publiques dans la vallée de la Saskatchewan, où, avant 1896, il n'y avait pas un colon par mille carré.

MM. Scott et Rutherford nous ont dit qu'ils étaient heureux de cette occasion qu'ils ont de nous exprimer leur reconnaissance; nous sommes heureux, nous, de leur dire que nous aussi, nous leur sommes reconnaissants de la libéralité généreuse avec laquelle ils traitent les Canadiens-français et les catholiques de l'Ouest.

Car ce n'est que par la tolérance généreuse, les uns envers les autres, que nous arriverons à faire de notre pays si divers, une nation unie et forte

dans la paix, l'harmonie et la prospérité.

## Le Banquet Brodeur à Montréal.

Au delà de quatorze cents convives assistaient au grand banquet offert par les clubs politiques de Montréal à l'hon. L. P. Brodeur, ministre de la Marine et des Pêcheries du Canada. Après la lecture de deux adresses, de la part des clubs libéraux et des habitants du comté de Rouville, que représente l'hon. M. Brodeur, plusieurs discours très importants furent prononcés par les Honorables Lomer Gouin, premier-ministre de la province de Québec, L. P. Brodeur, membre du cabinet fédéral, Rodolphe Lemieux, ministre des Postes, J. J. Tarte, J. C. McCorkill, Trésorier de la province de Québec, J. B. R. Prévost, ministre de la Colonisation, M. le Dr. Beland et M. Rod. Latulippe.

L'hon. A. C. Rutherford, premier ministre d'Alberta, assistait à ce banquet et a aussi adressé la parole.

### LA ST. JEAN-BAPTISTE

Suite de la 4ème page

Les solos chantés par Mlle Levasseur remportèrent des tonnerres d'applaudissements.

M. Fraikin, dans ses chansons comiques, dut revenir plusieurs fois pour satisfaire l'audience, et le duo de piano et violon par M. et Mlle Chevigny, fut très apprécié.

En un mot, cette soirée fut très jolie et les dames religieuses méritent non-seulement des félicitations mais des remerciements de tous.

Le COURRIER DE L'OUEST se permet de féliciter la Société St. Jean-Baptiste de St. Albert sur la façon dont elle a fait les choses. Cette fête des Canadiens-français a été grandiose et le souvenir en restera longtemps gravé dans tous les cœurs.

Une rumeur qui circule en ville depuis quelques jours veut que la question de la route que suivra le G. T. P. avant d'entrer à Edmonton a été définitivement réglée et que la décision sera officiellement annoncée sous peu. Nos agents d'immeubles sont très anxieux, va sans dire, de la connaître.

La fanfare St. Jean-Baptiste a fait dimanche dernier sa première sortie, alors qu'elle accompagnait le corps de cadets, qui sortait aussi pour la première fois.

Nos petits soldats ont très belle apparence et font les différents exercices qu'on leur a enseignés avec beaucoup d'ensemble déjà.

On a constaté avec une agréable surprise que notre fanfare a déjà un bon répertoire de jolis morceaux qu'elle exécute très-bien.

avec colère. Holà ! Navailles ! prends le bossu par les pieds. Nous allons le baigner dans la mare...

Le trou s'élargissait au plafond. Une voix sembla tomber du ciel.

— Qui que vous soyez, dit-elle, veuillez répondre à un compagnon d'infortune ! Êtes-vous au secret, vous aussi ?

Il leva la tête en l'air et cria de toute sa force :

— Je vois ton trou, mandit bossu ! je te revaudrai cela. Va dire qu'on vienne m'ouvrir.

— Je ne vous entends pas, dit la voix, vous êtes trop loin du trou, mais je vous aperçois et je vous reconnais.

Monsieur de Chaverny, quoique vous ayez passé votre vie en compagnie misérable, vous êtes encore gentilhomme, je le sais. C'est pour cela que je vous ai empêché d'être assassiné cette nuit.

Le petit marquis ouvrait des yeux énormes.

— Ce n'est pourtant pas tout à fait la voix du bossu, pensa-t-il ; mais que parle-t-il d'assassinat ? et qui ose donc employer avec moi ce ton protecteur ?

— Je suis le chevalier de Lagardère, dit la voix à cet instant, comme si on eût voulu répondre à la question du petit marquis.

— Ah ! fit celui-ci stupéfait, en voilà un qui peut se vanter d'avoir la vie dure !

— Savez-vous où vous êtes ici ? demanda la voix.

Chaverny secoua énergiquement la tête en signe de négation.

— Vous êtes à la prison du Châtelet, second étage de la tour Neuve.

Chaverny s'élança vers la meurtrière qui éclairait faiblement sa cellule, et ses bras tombèrent le long de son banc.

La voix poursuivit :

— Vous avez dû être saisi ce matin à votre hôtel en vertu d'une lettre de cachet...

Le Magasin ouvre à 8.30 a. m.

Revillon Bros., Ltd.

Le magasin ferme à 6.00 p. m. Excepté le Samedi 10, p. m.

## Voyez notre exhibit à l'Exposition

Le public en général est invité à venir visiter notre exhibit, à l'exposition, dans la bâtisse centrale.

Des souvenirs y seront distribués.

Lisez nos intéressants bulletins dans les journaux quotidiens.

La méthode que nous venons d'inaugurer pour la livraison des effets achetés est absolument satisfaisante.

Notre département d'épicerie est très intéressant pour toutes les ménagères. Les marchandises de meilleure qualité, provenant des grands marchés du monde sont là.

Les commandes laissées l'après-midi pour livraison de bonne heure le lendemain, recevront une attention spéciale.

## Révillon Bros., Ltd.

## LE BOSSU

— OU —

### LE PETIT PARISIEN

(Suite de la 3ème page).

Il y eut des témoins entendus : M. le prince et Madame la princesse de Gonzague. Leurs dires furent tellement contradictoires, que la chambre, habitée pourtant à rendre ses arrêts sur le moindre indice, s'ajourna à une heure de relevée, pour plus ample informé. On devait entendre trois témoins nouveaux : M. de Peyrolles, Co. cardasse et Passepoil.

M. de Gonzague vit l'un après l'autre chacun des conseillers et le président. Une mesure qui avait été provoquée par l'avocat du roi, la comparaison de la jeune fille euelevée, ne fut point prise en considération : M. de Gonzague avait déclaré que la fille de Nevers avait été élevée de manière ou d'autre l'influence de l'accusé ; circonstance, aggravante dans un procès de rapt commis sur l'héritière d'un duc et pair !

On avait tout préparé pour conduire Lagardère à la Bastille, quartier des exécutions de nuit. Le surintendant causa qu'on lui chercha une prison voisine de la salle d'audience, afin qu'il restât là sous la main de ses juges.

C'était au troisième étage de la tour Neuve, ainsi nommée parce que M. de Jaucourt en avait achevé la reconstruction à la fin du règne de Louis XIV. Elle était située au nord-ouest du bâtiment, et ses meurtrières regardaient le quai. Elle occupait juste la moitié de l'emplacement de l'ancienne tour Magne, écroulée en 1670, et dont la ruine jetait une partie du rempart. On y mettait d'ordinaire les prisonniers du

cachet avant de les diriger sur la Bastille.

C'était une construction fort légère en briques rouges, et dont l'aspect contrastait singulièrement avec les sombres donjons qui l'entouraient. Au second étage un pont-levis la reliait à l'ancien rempart, formant terrasse au-dessus de la grande salle du greffe. Les cachots ou plutôt les cellules étaient propres, et carrelées comme presque tous les appartements bourgeois d'alors. On voyait bien que la défection n'y pouvait être que provisoire, et, sauf les gros verrous des portes, qu'on avait sans doute remplacés tels quels, rien n'y sentait la prison d'Etat.

En mettant Lagardère sous clef, après la séance suspendue, le geôlier lui déclara qu'il était au secret. Lagardère lui proposa vingt ou trente pistoles qu'il avait sur lui pour une plume, de l'encre et une feuille de papier. Le geôlier prit les trente pistoles et ne donna rien en échange. Il promit seulement de déposer l'argent au greffe.

Lagardère, enfermé, resta un instant immobile et comme accablé sous ses réflexions. Il était là, captif, paralysé, impuissant : son ennemi avait le pouvoir, la faveur, l'avocat du chef de l'Etat, la fortune et la liberté.

La séance de nuit avait duré deux heures à peu près. Elle avait eu lieu tout de suite après le petit souper de la Folie-Gonzague. Il faisait jour déjà quand Lagardère entra dans sa cellule. Il avait été de garde au Châtelet plus d'une fois jadis avant d'entrer dans les chevaux-légers du corps. Il connaissait les échos. Au-dessous de sa cellule, deux autres cachots devaient se trouver.

D'un regard, il embrassa son pauvre domaine : un billot, une cruche, un pain, une bouteille de paille. On lui avait laissé ses éperons. Il en détacha un et se pen-

cha le bras à l'aide de l'ardillon de la boucle. Cela lui donna de l'encre. Un coin de mouchoir servit de papier, un brin de paille fit l'office de plume. Avec de pareils ustensiles, on écrit lentement et peu lisiblement, mais enfin on écrit. Lagardère traça ainsi quelques mots ; puis, toujours à l'aide de son ardillon, il décala un des carreaux de sa cellule.

Il ne s'était pas trompé. Deux cachots étaient au-dessous du sien.

Dans le premier, le petit marquis de Chaverny, toujours ivre, dormant comme un bienheureux. Dans le second, Coardasse et Passepoil, couchés sur leur paille, philosophaient et disaient d'assez bonnes choses, tant sur l'inconstance du temps que sur la vanité de la fortune. Ils n'avaient pour toute provende qu'un morceau de pain sec, eux qui avaient soupé la veille avec le prince. Coardasse junior passait encore de temps en temps la langue sur ses lèvres, au souvenir de l'excellent vin qu'il avait bu. Quant à frère Passepoil, il n'avait qu'à fermer les yeux pour voir passer comme en un rêve le nez retroussé de mademoiselle Nivelle, la fille du Mississippi, les yeux ardents de dona Cruz, les beaux cheveux de la Fleury et l'agacant sourire de Cidalise. S'il avait bien su, Passepoil, la composition du paradis de Mahomet, désertait aussitôt la foi de ses pères, il se serait fait musulman. Ses passions l'auraient conduit là. Et pourtant il avait des qualités.

Chaverny songeait, lui aussi, mais autrement.

Il était vautre sur sa paille, les habits endossés, la chevelure ébouriffée. — Encore un coup, bossu, disait-il, et ne triche pas ! Tu fais semblant de boire, coquin ! Je vois le vin qui coule sur ton jabot. Palsambleu ! reprenait-

il, Ortol n'a-t-il pas assez d'une tête joulue et insipide ? Je lui en trouve deux, trois, cinq, sept, comme à l'hydre de Lerne ! Allons, bossu, qu'on apporte deux tonnes, toutes deux bien pleines ! Tu boiras l'une, et moi l'autre, éponge que tu es ! Mais vive Dieu ! retirez cette femme qui s'assied sur ma poitrine, elle est lourde. Est-ce ma femme ? Je dois être marié...

Ses traits exprimèrent un mécontentement subit.

— C'est dona Cruz, je la reconnais bien. Cachez-moi ! je ne veux pas que dona Cruz me voie en cet état ; reprenez vos cinquante mille écus, je veux épouser dona Cruz.

Et il se démenait. Tantôt le cachement le prenait à la gorge, tantôt il avait ce rire idiot et bête de l'ivresse. Il n'avait garde d'entendre le bruit léger qui se faisait au-dessus de sa tête ; il eût fallu du canon pour l'éveiller. Le bruit allait cependant assez bien. Le plafond était mince. Au bout de quelques minutes, des gravois commencèrent à tomber. Chaverny les sentit dans son sommeil. Il se frotta les yeux ou trois fois le visage, comme on fait pour chasser un insecte importun.

— Voilà des mouches endiablées ! se disait-il.

Un platras un peu plus gros lui tomba sur la joue.

— Mort-diable ! fit-il, bossu de malheur, écumepes-tu déjà jusqu'à me jeter des mites ? Je veux bien boire avec toi, mais je ne veux pas que tu te familiarises.

Un trou noir parut au plafond, juste au-dessus de sa figure, et le morceau de plâtre qui tomba du trou vint le frapper au front.

— Sommes-nous des marmots, pour nous lancer des cailloux ? s'écria-t-il

avec colère. Holà ! Navailles ! prends le bossu par les pieds. Nous allons le baigner dans la mare...

Le trou s'élargissait au plafond. Une voix sembla tomber du ciel.

— Qui que vous soyez, dit-elle, veuillez répondre à un compagnon d'infortune ! Êtes-vous au secret, vous aussi ?

Il leva la tête en l'air et cria de toute sa force :

— Je vois ton trou, mandit bossu ! je te revaudrai cela. Va dire qu'on vienne m'ouvrir.

— Je ne vous entends pas, dit la voix, vous êtes trop loin du trou, mais je vous aperçois et je vous reconnais.

Monsieur de Chaverny, quoique vous ayez passé votre vie en compagnie misérable, vous êtes encore gentilhomme, je le sais. C'est pour cela que je vous ai empêché d'être assassiné cette nuit.

Le petit marquis ouvrait des yeux énormes.

— Ce n'est pourtant pas tout à fait la voix du bossu, pensa-t-il ; mais que parle-t-il d'assassinat ? et qui ose donc employer avec moi ce ton protecteur ?

— Je suis le chevalier de Lagardère, dit la voix à cet instant, comme si on eût voulu répondre à la question du petit marquis.

— Ah ! fit celui-ci stupéfait, en voilà un qui peut se vanter d'avoir la vie dure !

— Savez-vous où vous êtes ici ? demanda la voix.

Chaverny secoua énergiquement la tête en signe de négation.

— Vous êtes à la prison du Châtelet, second étage de la tour Neuve.

Chaverny s'élança vers la meurtrière qui éclairait faiblement sa cellule, et ses bras tombèrent le long de son banc.

La voix poursuivit :

— Vous avez dû être saisi ce matin à votre hôtel en vertu d'une lettre de cachet...

La voix d'en haut reprit en ce moment :

— Avez-vous reçu le paquet ?

— Bon ! fit Chaverny : le bossu est caché ici quelque part, le drôle m'aura joué quelque méchant tour. Mais quel diable de tourment a cette chambre !

Il leva la tête en l'air et cria de toute sa force :

— Je vois ton trou, mandit bossu ! je te revaudrai cela. Va dire qu'on vienne m'ouvrir.

— Je ne vous entends pas, dit la voix, vous êtes trop loin du trou, mais je vous aperçois et je vous reconnais.

Monsieur de Chaverny, quoique vous ayez passé votre vie en compagnie misérable, vous êtes encore gentilhomme, je le sais. C'est pour cela que je vous ai empêché d'être assassiné cette nuit.

Le petit marquis ouvrait des yeux énormes.

— Ce n'est pourtant pas tout à fait la voix du bossu, pensa-t-il ; mais que parle-t-il d'assassinat ? et qui ose donc employer avec moi ce ton protecteur ?

— Je suis le chevalier de Lagardère, dit la voix à cet instant, comme si on eût voulu répondre à la question du petit marquis.

— Ah ! fit celui-ci stupéfait, en voilà un qui peut se vanter d'avoir la vie dure !

— Savez-vous où vous êtes ici ? demanda la voix.

Chaverny secoua énergiquement la tête en signe de négation.

— Vous êtes à la prison du Châtelet, second étage de la tour Neuve.

Chaverny s'élança vers la meurtrière qui éclairait faiblement sa cellule, et ses bras tombèrent le long de son banc.

La voix poursuivit :

— Vous avez dû être saisi ce matin à votre hôtel en vertu d'une lettre de cachet...

— Obtenue par mon très-cher et très-loyal cousin ! grommela le petit marquis, je crois me souvenir de certain dégoût que je montrai hier pour certaines infamies...

— Vous souvenez-vous, demanda la voix, de votre duel au vin de Champagne avec le bossu ?

Chaverny fit un signe affirmatif.

— C'était moi qui jouais ce rôle de bossu, reprit la voix.

— Vous ? s'écria le marquis, le chevalier de Lagardère !

Celui-ci n'entendit point et poursuivit :

— Quand vous fûtes ivre, Gonzague donna ordre de vous faire disparaître. Vous le géniez. Il a peur du reste de l'oyauté qui est en vous. Mais les deux braves à qui la commission fut confiée sont à moi. Je donnai contre-ordre.

— Merci ! fit Chaverny. Tout cela est un peu incroyable... raison de plus pour y ajouter foi.

— L'objet que je vous ai jeté est un message, continua la voix : j'ai tracé quelques mots sur mon mouchoir avec mon sang. Avez-vous moyen de faire parvenir cette missive à madame la princesse de Gonzague ?

Le geste de Chaverny : "Néant."

En même temps, il ramassa le mouchoir pour voir comment un léger chiffon avait pu lui donner ce soufflet rude et si bien appliqué. Lagardère avait noué une brique dans le mouchoir.

C'était donc pour ne briser le crâne ! grommela Chaverny ; mais je devais avoir le sommeil dur, puisqu'on m'a pu conduire ici à mon insu.

Il défit le mouchoir, le plia et le mit dans sa poche.

— Je ne sais si je me trompe, reprit encore la voix ; mais je crois que vous ne demandez pas mieux que de me servir...



# VENTE A SACRIFICE DE HARDES FAITES

Voici une splendide occasion de vous procurer un joli complet à bon marché. Nous avons un lot de beaux habits dont nous voulons nous débarrasser parce que nous n'avons plus toutes les grandeurs.

Cheviotte, Tweed, Serge. Toutes Couleurs et jolis patrons

\$5.00 \$7.50 \$10.00 \$12.50  
Valeur \$8.50 à \$17.50

## JOHN I. MILLS

Mountifield & Graves

SUCCESSIONS DE Jno. E. Graham, & Co.

Courtiers, Comptables,  
et Agents d'Immeubles.

BUREAUX : 334, Ave. Jasper,  
à côté de l'ancien Bureau de Poste. TEL. 371.

L'appétit vient en...

Jetant un simple coup d'œil sur nos menus. Ajoutez à cela un bon apéritif, un bon "cocktail", comme nous savons les faire, et vous êtes prêt à engloutir les mets succulents que nous servons.

Nous ne négligeons rien. On peut se réserver une salle privée en téléphonant à

**ALBERTA CAFE**  
enue Jasper, Edmonton

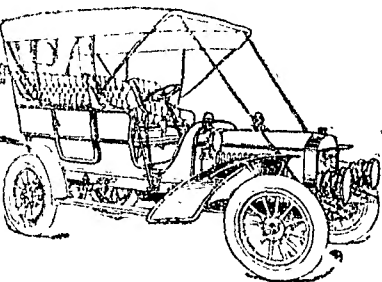


## Manuel & Corriveau

Commerçants de  
VOITURES et INSTRUMENTS  
AGRICOLAS

Voitures "Gray", Automobiles, Har-  
mais, Trains et Camions pour la  
ferme, Semeuses et Charrues, Char-  
riots à disques, etc.

**Manuel & Corriveau,** Seuls Agents pour la  
Crèmeuse "De Laval"  
à l'ouest de l'étable Hutton, Edmonton.



## INDICATEUR

Ville d'Edmonton

MAIRIE : Chas. May.  
CONSEILLERS : J. R. Bayle, H. Manson,  
T. Bellamy, J. H. Picard, Latla,  
W. A. Griesbach, R. Mays, Smith,  
COMMISSAIRES DE LA CITE : Geo. Kin-  
naird, H. Hargreaves, Chas. May.  
SECRETAIRE-TRESORIER : Geo. Kin-  
naird  
CHIEF DE POLICE : Sergent Evans  
CHIEF DU DEPARTEMENT DU FEU :  
M. Davidson.  
CHIEF DU BUREAU MEDICAL : Dr. Brad-  
thwaite  
MAITRE DE POSTE : Alex. Taylor  
REGISTRAR DES NAISSANCES, MARIA-  
GES ET DECES : St. George Jelliff  
MAGISTRATS : J. S. Cowan, Dr. C. H.  
Smart Wade

Sous-Percepteur du Revenu de  
l'Interieur : Frank Osborne

District

MEMBRE DU SENAT : Hon. Dr. P. Roy.  
DEPUTÉ AUX COMMUNES DU CANADA  
L'Hon. Frank Oliver  
DEPUTÉ A L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE  
L'Hon. C. W. Cross.  
COUR SUPREME D'ALBERTA, JUGE  
EN CHEF : L'Hon. Arthur Sifton  
JUGE RESIDENT : L'Hon. Juge Scott  
Sous-Greffier, Alex. Taylor  
Sous-Secrétaire, W. S. Robertson  
Sous-AGENT DES TERRES DU DOMI-  
NION : A. Harrison  
REGISTRAR : George Roy  
CORONER : Dr. Braithwaite  
OBSERVATEUR METEOROLOGIQUE : H.  
Young

GOVERNEMENT PROVINCIAL

LIEUTENANT-GOUVERNEUR : Hon. M.  
Bulyea

PREMIER MINISTRE ET PRESIDENT :  
DU CONSEIL EXECUTIF : L'Hon. A. C.  
Rutherford

PROCEUREUR-GENERAL : L'Hon. C. W.  
Cross

SECRETAIRE PROVINCIAL : L'Hon. W.  
Th. Finlay

TRESORIER PROVINCIAL : L'Hon. A.  
C. Rutherford

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS :  
L'Hon. W. H. Cushing

MINISTRE DE L'AGRICULTURE : L'Hon.  
W. Th. Finlay

MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLI-  
QUE : L'Hon. A. C. Rutherford

Sous-Ministre des Travaux Publi-  
cs : John Stocks

Sous-Ministre de l'Agriculture :  
George Harcourt

ASSISTANT-PROCEUREUR-GENERAL :  
Woods

Sous-Tresorier Provincial (par  
interim) : J. T. Mutrie

Sous-Secrétaire Provincial (par  
interim) : Geo. Harcourt

Sous-Ministre de l'Instruction Pu-  
blique : D. S. MacKenzie

Sous-Secrétaire Provincial : H.  
W. Hunsford Riley

AUDITEUR PROVINCIAL : E. W. Barclay

REGISTRAR DES MARQUES DE ; Co-  
MERCE : J. R. C. Honeyman

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

ORATEUR : C. W. Fisher  
DEPUTES

COLLEGES  
ELECTORAUX

Albanska F. Bredin  
Banff C. W. Fisher

Calgary W. H. Cushing  
Cardston J. W. Woolf

Edmonton C. W. Cross  
Egmont J. R. Boyle

Gleichen Ch. Stewart  
High River

Innisfail J. A. Simpson  
Lacombe W. H. Puffer

Leduc R. T. Telford  
Lethbridge Dr. De Veber

Macleod McKenzie  
Medicine Hat W. T. Finlay

Peace River : J. Brick  
Pincher Creek J. T. Marcellus

Ponoka J. R. McLeod  
Red Deer J. T. Moore

Roseland C. D. Hiebert  
Stony Plain J. A. McPherson

Strathcona A. C. Rutherford  
St. Albert H. W. McKenny

Vermilion McCauley  
Victoria J. F. A. Walker

Wetaskiwin A. S. Rosenroll

## SOCIETE DE COLONISA- TION D'ALBERTA

OFFICIERS

PRES-HON. : Hon. J. D. Rolland  
PRESIDENT : J. H. Picard

VICE-PRESIDENT : J. H. Gariépy  
SECRETAIRE : Wilfrid Gariépy

DIRECTEURS : Dr. P. Roy, P. E. Les-  
sard, O. Tessier, F. X. Boileau et  
D. Thibault

Adresse Postale : Tirio "A", Ed-  
monton, Alberta, Canada.

Le secrétaire répondra volontiers à  
toute demande de renseignements sur  
le pays.

## The Edmonton Bottling Works,

Manufacturiers

d'eaux Gazeuses,  
L'eau Minérale "RED X" est un excel-  
lent remède pour les Rhumatismes  
la Constipation, la dyspepsie, les  
maladies du foie, des ro-  
mans et de la vessie.  
Dose : Une cuillerée à thé dans un  
verre d'eau. Prix de la bouteille 1.00.

The Edmonton Bottling Works,  
Boite 102. Tel. 77.

## REAL ESTATE

M. O. GOVIN, de Morinville, a  
le plaisir d'annoncer à ses amis  
et au public généralement, qu'il  
vient d'ouvrir un bureau de  
"REAL ESTATE"  
et d'assurance, à Morinville.  
Il invite tous ceux qui ont des  
terres à vendre ou à louer, à s'a-  
dresser à lui.

O. GOVIN

MORINVILLE

## J. B. Mercer

Vins et Liqueurs  
EN GROS

Agent de...

Calgary Brewing  
& Malting Co.

## FEU! VIE!

F. FRASER TINS

Vis-a-vis le Bureau de Poste, EDMONTON

Agent de  
Phoenix Fire Insurance Co.  
Sun Life Ins. Co.  
North America Ins. Co.

## C. N. R.

Magasin et Restaurant

AVENUE JASPER

EN FACE DE L'AVENUE FRASER

Cigares, Pipes, Tabacs, Jouets,  
et Bonbons. Notre Cho-  
colat spécial "College  
Girl" est délicieux  
Fruits, Huîtres.

Tél. 172

## Cross Pantorium

Hardes nettoyées, pressées et ré-  
parées

Avenue Jasper, voisin du Bureau  
de Poste

## QUINCAILLERIE

Appareils à Vapeur

Articles de Sport

Achat de Fourrures

J. HENDERSON

Vis-a-Vis la Banque de Commerce

## Richelieu Hotel

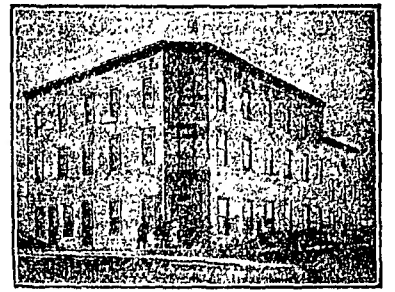
J. N. Pomerleau, Prop

\*\*\*

Pension : \$1.50 et \$2.00  
Pension à la semaine : \$6.00

\*\*\*

PRIX MODERES.



## Canadian Northern Ry.

"The Steamship Express"

Service quotidien entre Winnipeg et Port Arthur

16.00k. Laisse. WINNIPEG. Arrive. 11.30k  
8.30k. Arrive. PORT ARTHUR. Laisse. 18.50k

Raccordant à Port Arthur avec les vaisseaux de "Northern  
Navigation Co." "Can. Pac. Steamship Line" et le chemin  
de fer Can. Pacifique.

Service quotidien ntre Winnipeg et Edmonton

1er jour 12.30k Laisse WINNIPEG Arrive 11.20k 3ème jour  
3e 1.15k Arrive EDMONTON Laisse 19.15k 1er jour

Wagons réfectoires et dortoirs nouveaux entre Edmonton,  
Winnipeg et Port Arthur



Voyage d'été à St. Paul, Minnéapolis,  
Duluth, le Royale et les centres  
de l'est.

Retenez vos sièges et obtenez plus amples in-  
formation de

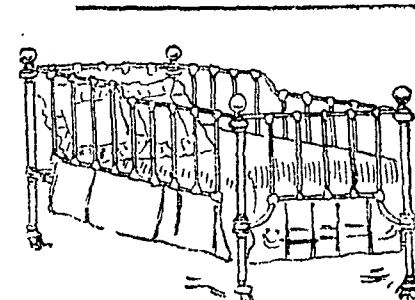
Wm. E. DUNN,

Agent de Billets  
Edmonton

115, rue Jasper. Tel. 525

## Couchettes en Fer

Matelas Elastiques



Nous venons de recevoir la  
charge de deux churs de ces  
Matelas ; et nous pou-  
vons vous vendre un beau  
lit, avec ressort et matelas,  
pour

\$9.50

Couchettes pour

\$4.00

en montant.

L'Encadrage et la Bourrure recevront une prompt attention.

## McINTOSH & CAMPBELL

Les hommes de l'Ameublement

TELEPHONE 118

Chaverny répondit oui avec sa tête.

La voix pousait :

Selon toutes les probabilités, je vais  
être exécuté. Hâtons-nous donc.  
Si vous n'avez personne à qui confier  
ce message, faites ce que j'ai fait : per-  
cez le plancher de votre prison, et ten-  
tez la fortune à l'étage au-dessous.

Avec quoi avez-vous percé votre  
trou? demanda Chaverny.

Lagardère n'entendit pas, mais il de-  
vina sans doute, car l'éperon, tout  
bleu de plâtre, tomba aux pieds du  
petit marquis, celui-ci se mit aussitôt  
en besogne, et il allait en vérité de bien  
cour, et à mesure que l'éperon, dimi-  
nuait, sa tête s'exaltait à la pensée de  
tout le mal que Gonzague lui avait  
voulu faire.

— Si nous ne réglons pas nos comptes  
des aujourd'hui, se disait-il, ce ne sera  
pas de ma faute!

Et il travaillait avec fureur, creu-  
sant un trou dix fois plus grand qu'il  
ne fallait pour laisser glisser la mis-  
sive.

— Vous faites trop de bruit, marquis,  
disait Lagardère à son trou; prenez  
garde, ou va vous entendre.

Chaverny arrachait les briques,  
le plâtre, les lattes, et mettait ses  
mains au saut.

— Surtout, disait Cocardasse à l'é-  
tage inférieur, quel bal danse-t-on ici  
desseus?

— C'est peut-être un malheureux  
qu'on étrangle et qui se débat, répartit  
frère Passepoil, qui avait ce matin les  
lèvres noires.

— Eh donc, fit observer le Gascon, si  
on l'étrangle, il a bien le droit de se  
débatre. Mais je crois bien que c'est  
plutôt qu'on l'a mis en prison avant de  
l'envoyer à Bicêtre.

Un grand coup se fit entendre en ce  
moment, suivi d'un craquement sourd

et de la chute d'une partie du pla-  
fond.

Le plâtre, tombant entre nos deux  
amis, souleva un épais nuage de pous-  
sière.

— Recommencons notre âme à Dieu,  
fit Passepoil, nous n'avons plus nos  
épées, et sans doute on vient nous faire  
un mauvais parti.

— Bagasse, répliqua le garçon : ils  
viendraient par la porte. Tê, vê, voilà  
quelqu'un.

— Ohé, fit le petit marquis, dont la  
tête tout entière se montrait au large  
trou du plafond.

Cocardasse et Passepoil levèrent les  
yeux en même temps.

— Vous êtes deux là-dessous? deman-  
da Chaverny.

— Comme vous voyez, monsieur le  
marquis, répliqua Cocardasse; mais,  
trou de l'air, pourquoi tout ce dé-  
fil?

— Mettez votre paille sous le trou,  
que je saute.

— Nenni donc. Nous sommes assez  
de deux.

— Et le gendarme n'a pas l'air d'un ga-  
con à bien prendre la plaisanterie, aj-  
outa frère Passepoil.

Chaverny, cependant, élargissait  
son trou prestement.

— As pas peur, fit Cocardasse en le  
regardant; qui n'a donné des prisons  
comme cela.

— C'est bête en crachant, ajouta Pas-  
sepoil avec mépris.

— La paille, la paille, cria Chaverny  
impatient.

Nos deux braves ne bougeaient pas.

Chaverny avait la bonne idée de pronon-  
cer le nom de Lagardère. Aussitôt la paille  
le enfant s'éleva au centre du ca-  
chet.

— Est-ce que le couquinasse il est  
avec vous? demanda Cocardasse.

— Avez-vous de ses nouvelles? fit  
Passepoil.

Chaverny, au lieu de répondre, en-  
gagés ses deux jambes dans le trou.  
Il était fluet, mais ses hanches ne vou-  
laient point passer, pressées qu'elles  
étaient par les poils rugueux de  
l'ouverture. Il faisait pour glisser des  
efforts furieux. Cocardasse se mit à  
rire en voyant ces deux jambes qui  
gigotèrent avec rage. Passepoil, tou-  
jours prudent, alla mettre son oreille  
à la porte donnant sur le corridor. Le  
corps de Chaverny passait cependant  
petit à petit.

— Viens ça, pétiou, dit Cocardasse :  
il va tomber... c'est encore assez haut  
pour qu'il se rompe les côtes.

Frère Passepoil mesura de l'œil la  
distance qu'il y avait du plancher au  
plafond.

— C'est assez haut, répliqua-t-il,  
pour qu'il nous cause quelque chose en  
tombant, si nous sommes assez maigres  
pour lui servir de matelas.

— Bah, fit Cocardasse, il est si mi-  
nuscule.

— Tant que tu voudras; mais une cha-  
cune de douze à quinze pieds...

— As pas peur, ma caillon, il vient de  
la part du petit Parisien. En pla-  
ce.

Passepoil ne se fit pas prier davan-  
tage. Cocardasse et lui unirent leur  
bras vigoureux au-dessus du tas de  
paille. Presque aussitôt après, un se-  
cond craquement se fit au plafond.

Les deux braves fermèrent les yeux,  
et s'embranchèrent bien malgré eux par  
la traction soutaine que la chute du  
petit marquis exerça sur leurs bras le-  
tendus. Tous trois roulerent sur le  
carreau, aveuglés par le déluge de  
paille qui tomba derrière Chaverny.

Chaverny fut le premier relevé. Il se  
secoua et se mit à rire.

— Vous êtes deux bons enfants, di-  
lit : la première fois que je vous ai vu,  
je vous ai pris pour deux parfaits gi-  
biers de potence, ne vous fâchez pas.  
Forçons plutôt la porte, à trois que  
nous sommes; tombons sur les gendar-  
niers, et prenons la clef des chaînes.

— Passepoil, fit le Gascon.  
— Cocardasse, répondit le Nor-  
mand.

— Trouves-tu que j'ai l'air d'un gibier  
de potence?

— Et moi donc, murmura Passepoil,  
qui regarda le nouveau venu de tra-  
vers; c'est la première fois que pareil-  
le avançait.

— As pas peur, interron pit Cocardas-  
se, le pécour nous rendra raison quand  
nous serons dehors. En attendant,  
il me plaît, son idée aussi. Forçons la  
porte, vivadiou.

Passepoil les arrêta au moment où  
ils allaient s'élancer.

— Reculez, dit-il en inclinant la tête  
pour prêter l'oreille.

On attendait un pas dans le corri-  
dor. En un tour de main, les plâtres  
délaissés furent poussés dans un coin,  
derrière la paille remise à sa place.  
Une clef grinda bruyamment dans la  
serrure.

— Ou me cachet? fit Chaverny, qui  
ria malgré son embarras.

Au dehors, on tirait de lourds et  
sonores verroux. Cocardasse ôta vive-  
ment son pourpoint; Passepoil fit  
de même. Moitié sous la paille, moitié  
sous les pourpoints, Chaverny se ca-  
cha tant bien que mal. Les deux pré-  
vôts, en bras de chemise, se plantè-  
rent en garde en face l'un de l'autre,  
et seigneurent de faire assaut à la  
main.

— A toi, ma caillon, cria Cocardasse;  
une, deux... allez.

— Touché, fit Passepoil en riant; si

on nous donnait seulement nos rapiè-  
res, pour passer le temps.

La porte massive roula sur ses gonds.  
Deux hommes, un porte-clefs et un gar-  
dien s'efforcèrent pour laisser passer un  
troisième personnage qui avait un bril-  
lant costume de cour.

— Ne vous éloignez pas, dit ce der-  
nier en poussant la porte derrière lui.

C'était M. de Peyrolles dans tout l'é-  
clat de sa riche toilette. Nos deux braves  
le reconnurent du premier coup  
d'œil, et continuèrent de faire assaut  
sans autrement s'occuper de lui.

Ce matin en quittant la petite mai-  
son, ce bon M. de Peyrolles avait re-  
çu son trésor. A la vue de tout  
cet or si bien gagné, de toutes ces ac-  
tions proprement casées dans les coins  
de sa cassette, le factotum avait en-  
core en l'âme de quitter Paris et de  
se retirer au sein des tranquilles com-  
pagnes, pour goûter le bonheur des  
propriétés. L'horizon lui semblait  
se rembrunir, et son instinct lui di-  
sait : "Pars!" Mais il ne pouvait y  
avoir grand danger à rester vingt-quatre  
heures de plus. Ce sophisme per-  
dura d'ailleurs les heures : c'est si  
court, vingt-quatre heures. Ils ne sou-  
pirent pas qu'il y a là dedans 1,440 mi-  
nutes dont chacune contient soixante  
fois plus de temps qu'il n'en faut à un  
coquin pour rendre l'âme.

— Bonjour, mes braves amis, dit  
Peyrolles en s'assurant par un re-  
gard que la porte restait entrebail-  
lée.

— Adieu, mon bon, répliqua Cocar-  
dasse en poussant une terrible botte à  
son ami Passepoil; va bien? Nous  
étions en train de dire, cette bagasse  
et moi, que, si on nous rendait nos ra-  
pières, nous pourrions au moins pas-  
ser le temps.

— Voilà, ajouta le Normand, qui

planta son index dans le creux de l'es-  
tomac de son noble ami.

— Et comment vous trouvez-vous ici?  
demanda le factotum d'un accent go-  
guenard.

## THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

Etablie en 1867 par un acte du Parlement.

Bureau Principal, - - - - - Toronto, Ont.

HON. GEO. A. COX, Président. B. E. WALKER, Gérant Général

CAPITAL ET RÉSERVE, - - - - - \$14,500,000  
DÉPÔTS, - - - - - 72,000,000  
RESSOURCES, - - - - - 95,000,000

Cetle banque a des succursales dans tous les centres importants du Canada, et des Agents dans tout l'univers. Transaction d'affaires de Banque.

Département d'épargne, dépôts reçus de \$1.00 en montant et intérêt alloué aux taux courants. Succursale d'Edmonton, - - - T. M. TURNBULL, Gérant

## Qui fait la pluie ?

On dit que la pluie de ces jours derniers a eu pour cause un fait bizarre. Il paraît que M. R. Hatfield, des Odoines, craignant une sécheresse, a adressé une harangue mordante aux pommes de terre de cette province. Ces pommes de terre ont été extrêmement touchées, elles ont ouvert les yeux au danger, elles ont pleuré, de là, la pluie.

Si la mort vient vous surprendre, faites en sorte qu'il reste quelque argent pour vos enfants. Écrivez-moi ou venez me voir pour votre assurance.

J. ALMON VALIQUETTE

Coin des rues Jasper et MacDougall.

Inspecteur pour la province d'Alberta de la Crown Life Insurance Co. ARGENT A PRÊTER - - - - - REAL ESTATE.

## LA BANQUE MOLSON.

INCORPORÉE EN 1855

Bureau principal : Montréal.

Capital et Réserve - \$ 6,000,000.

L'actif - - - - - 30,000,000.

Transaction d'affaires générales de banque.

Argent remis dans tous les parties du monde au plus bas tarif. Succursales dans tout le Dominion et principalement dans la province de Québec.

## Département d'Épargnes

Intérêt, au plus hauts taux courants, alloué à partir de la date du dépôt.

Succursale d'Edmonton, vis-à-vis

Révillon Frères.

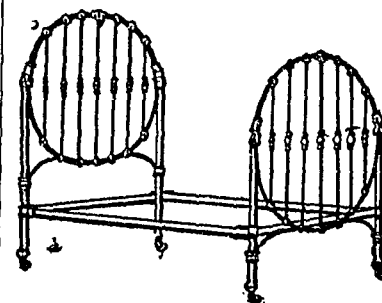
G. W. Swaisland

GÉRANT,

J. O Lefrançois

PAYEUR

## Meubles, Meubles,



Nous venons de recevoir un lot de Couchettes en fer, derniers modèles. Tous les prix.

Notre assortiment de Meubles de ménage est le plus complet de la ville.

Venez nous voir en passant.

Blowey-Henry

Co.

AVE. JASPER

EDMONTON

## "THE CASH JEWELER"

## A mes Amis et au public

Quand vous viendrez à l'exposition, ne manquez pas de venir faire un tour à mon magasin. Je suis le seul bijoutier d'Edmonton qui parle français, et je voudrais vous connaître tous.

Mon magasin est en face de la Banque des Marchands. Venez me serrer la main en passant.

KENNETH C. PICKEL

Horloger, Bijoutier

AVENUE JASPER

Vis-à-vis la nouvelle bâtisse de la Banque des Marchands.

## Petites Annonces

## ACCORDEUR DE PIANOS. M. G.

C. Jones, de la maison Astley-Jones Piano &amp; Organ Co., accorde les pianos de nos musiciens depuis sept ou huit ans. Avez-vous besoin de faire accorder le vôtre ?

## Bûcherons demandés —

Plusieurs bons bûcherons demandés pour une équipe d'arpenteurs. Bons gages. S'adresser à A. Michaud — Arpenteur Fédéral. Au dessus du magasin J. B. Mercier.

On a commencé la construction du nouveau bloc McDougall &amp; Secord, en face du magasin Gariépy &amp; Lessard.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur la réclame d'une vente à l'encan de chevaux, selles, etc., qui aura lieu samedi, aux écuries Richelieu.

M. S. C. Brien, est un nouvel arrivé à Edmonton, avec sa famille. Il est entré au service de la maison Gariépy &amp; Lessard.

M. J. G. Moquin, assistant-surintendant du chemin Québec Southern Railway, est de passage à Edmonton, en promenade chez son beau-père, M. Léveillé.

Le Rév. Père Therrien, qui était allé passer quelques mois dans le sud des États-Unis et dans la province de Québec, pour sa santé, est revenu à Edmonton ces jours derniers. La santé du Rév. Père, quoiqu'étant beaucoup améliorée, n'est pas encore tout à fait rétablie.

La troupe d'opéra "Juvenile Lilliputians," qui est au théâtre Thistle, fait fureur. Les représentations données jusqu'à présent ont été des succès éclatants et chaque soir la salle du théâtre est bondée.

## Marché d'Edmonton

FOIN,	\$12. à \$15.
MIL,	\$15.00
AVOINE	26 à 27cts.
PAILLE	\$4. la ton.
ORGE	25cts.
PATATES	40 à 50cts.
OEUF	15 à 20cts.
BEURRE	17 à 25cts.
BOEUF	37cts.
PORC	6 1/2cts.
VEAU	5 1/2cts.
MOUTON	6cts.
FINDES	18cts.

## Mesdames !

Essayez de gagner un des prix offerts par

## ALBERTA MILLING Co.

A l'Exposition Provinciale d'Edmonton, le 2 Juillet

Pour quatre PAINS faits avec la fleur

"CAPITOL"

1er PRIX—Deux sacs de fleur "CAPITOL"

2me " Un sac de fleur "CAPITOL"

Pour une douz. de GALETTES (Buns)

faites avec de la fleur

"CAPITOL"

1er PRIX—Deux sacs de fleur "CAPITOL"

2me " Un sac de fleur "CAPITOL"

Demandez la fleur "CAPITOL" à votre Epicier et essayez de remporter un prix.

## THE ALBERTA MILLING Co., Ltd.

EDMONTON, Alta.

## The Traders Bank of Canada.

Capital payé, Réserves et actif, dépassent \$31,000,000

Succursales, Agents, et Correspondants dans les principaux centres. Argent transféré par télégraphe, traite ou bon dans tous les pays.

Les résidents temporaires peuvent déposer leur argent chez nous; service gratuit.

Attention spéciale apportée aux comptes de nos dépositaires qui sont en dehors de la ville.

Intérêt alloué sur les dépôts de \$1. en montant. On peut retirer son argent sans avis.

Transaction d'affaires de banque.

Ouverte le Samedi soir de 7 à 9 heures.

Succursale d'Edmonton.

T. F. S. Jakson,  
GÉRANT.

## NOTES LOCALES

M. Henri Morel est de retour à Edmonton après avoir passé six mois en Europe.

H. L. Landry, avocat de cette ville, est de retour d'un séjour de quelques semaines à Banff.

H. E. Patenaude fait construire un magasin sur la rue Jasper, entre la dixième et la onzième rue.

M. M. T. Drummond, arpenteur fédéral, et Philippe Drolet, de Spruce Grove, sont partis lundi dernier pour arpenter dans le district de la Rivière Pembina.

M. Swaisland, gérant de la Banque Molson, est de retour à Edmonton, après un séjour de quelques semaines à la côte, en voyage de nocce.

Le jeune Edouard Gariépy est arrivé de l'Est, pour passer les vacances à Edmonton.

On a commencé la construction du nouveau bloc McDougall &amp; Secord, en face du magasin Gariépy &amp; Lessard.

Les trois jeunes fils de T. N. Pomerleau sont revenus du collège pour le temps des vacances.

La construction du nouvel édifice de la Banque Impériale est commencée depuis quelques jours et les travaux sont poussés avec grande activité.

Albert Dubuc, du bureau légal Dubuc &amp; Dubuc, est de retour à Edmonton après avoir séjourné plusieurs mois à Winnipeg.

Le nouveau théâtre Empire, situé sur la rue McDougall, voisin du bureau de Poste, est maintenant ouvert au public. Voir la réclame.

On a commencé la construction des deux nouveaux hôtels, King Edward, sur la première rue, et Union, sur la rue Jasper, au coin de la quatrième rue.

La banque Dominion ouvrira ces

## THEATRE EMPIRE

Quatre représentations par jour

APRES-MIDI	SOIR
Première représentation, 2.30 hrs	Première représentation 8.00 hrs
Deuxième " 3.15 hrs	Deuxième " 9.15 hrs

Variétés choisies,  
Images animées  
Chansons illustrées

Ne craignez pas d'amener votre épouse ou votre belle ou vos enfants; notre théâtre est absolument moral.

Prix d'entrée : APRES-MIDI 10 et 15 cts  
SOIR, 15 et 25 cts

Four leading features of a piano are the touch, tone, volume and finish. In these the

HEINTZMAN & CO.  
PIANO

(MADE BY THE OLDE FIRME OF HEINTZMAN &amp; CO.)

excell all others. This piano is the creation of a house whose ideals of artizanship for more than fifty years have ever been the highest.

A piano out of the ordinary. A piano that has reached a pitch of excellence away from the others.

SEULS AGENTS

DOUGLAS Co., Ltd.  
EDMONTON et STRATHCONA.

## L. V. LAPORTE,

Tailleur pour Dames et Messieurs,

a maintenant ouvert son

magasin, situé sur la deuxième

rue en face du patinoir.

## CHAS. CAMPBELL

Boulangier et Confiseur.

Epicerie et Fruits de Choix.

## RUE JASPER

A l'ancien poste de la librairie Douglass.

EDMONTON

## LARUE &amp; PICARD

Notre grande  
vente de  
LIQUIDATION

est

## commencée

## A tous d'en profiter.

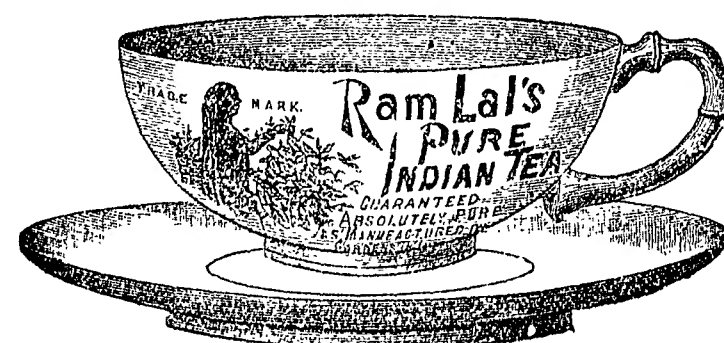
## LARUE &amp; PICARD

Magasin de la Feuille d'Erable

Avenue Jasper,

Edmonton

## Epicerie Moderne.



Notre département d'épicerie est toujours bien approvisionné, et nous sommes toujours certains de donner la plus entière satisfaction à nos clients, car nos épicerie sont de qualité supérieure. Nous ne vendons pas meilleur marché qu'ailleurs, mais nous donnons meilleure qualité pour le même prix.

## Gariépy &amp; Lessard

Téléphone 96

Edmonton, Alta.